



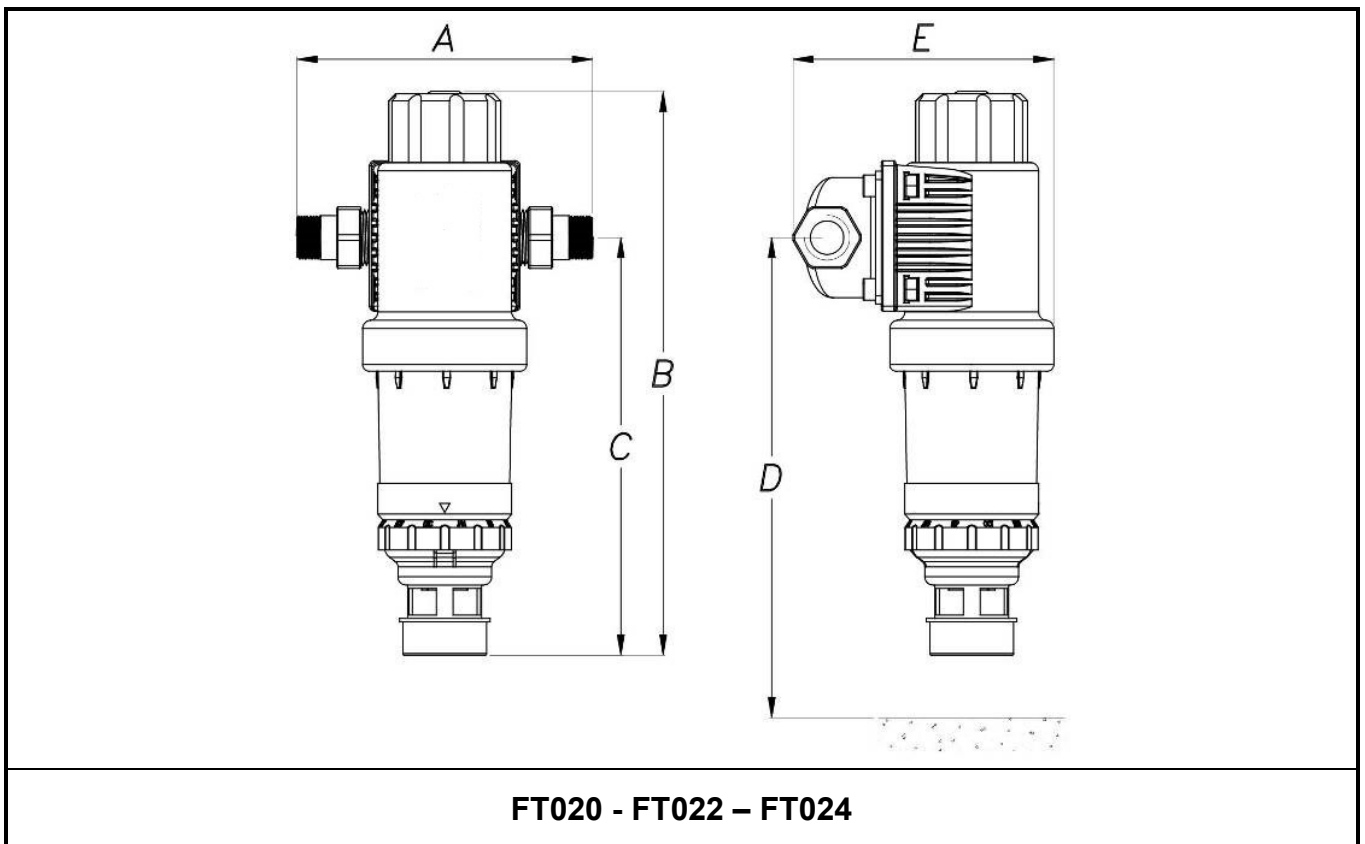
# **BravoFIL**

**FILTRO AUTOPULENTE SEMI-AUTOMATICO  
SEMI-AUTOMATIC SELF-CLEANING FILTER  
FILTRE AUTO-NETTOYANT SEMI-AUTOMATIQUE  
FILTRO AUTO-LIMPIANTE SEMI-AUTOMATICO**

**APPARECCHIATURA BREVETTATA  
PATENTED EQUIPMENT  
APPAREIL BREVETE  
EQUIPO PATENTADO**

**IT MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO E L'INSTALLAZIONE  
EN INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS  
FR MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION ET UTILISATION  
ES INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y USO**

# INGOMBRI • DIMENSIONS • DIMENSIONS • DIMENSIONES



Codice • Code • Code • Código		FT020	FT022	FT024
A	mm	177	179	190
B	mm	350	350	350
C	mm	264	264	264
D	mm	500	500	500
E	mm	136	136	136

**AVVERTENZE**

Il manuale di istruzioni per l'uso e manutenzione ed il manuale di montaggio ed installazione costituiscono la Vostra guida all' INSTALLAZIONE, all' USO e alla MANUTENZIONE dell'apparecchiatura acquistata ed è opportuno conservarli con cura per future consultazioni. Essi devono sempre seguire l'apparecchiatura poiché essi sono da intendersi come parte integrante dell'apparecchiatura stessa. Queste istruzioni vengono fornite per ragioni di sicurezza e debbono essere lette attentamente prima di procedere all'installazione e all'utilizzo dell'apparecchiatura stessa. Il buon funzionamento e la durata dell'apparecchiatura nel tempo dipendono dalla corretta installazione, dall'uso conforme e dall'applicazione metodica delle istruzioni di manutenzione di seguito riportate.

In caso di dubbi contattate Acqua Brevetti SRL al numero +39.049.8973432 oppure inviando un'e-mail a: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)



Apparecchiatura per il trattamento di acque potabili  
conforme al D.M. n.25/2012 e al D.M. n.174/2004

**Attenzione:** questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore.

**Sommario**

NOTA PER IL LETTORE.....2

CONDIZIONI DI GARANZIA .....**Errore. Il segnalibro non è definito.**

**MANUALE DI ISTRUZIONE PER L'USO E LA MANUTENZIONE**..... 4

A1 GENERALITA' ..... 4

A2 ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE PERIODICA..... 6

A3 SOLUZIONE DEI PROBLEMI..... 8

A4 SMALTIMENTO DI BravoFIL..... 8

A5 MARCATURA DI BravoFIL ..... 8

A6 ESPLOSO ..... 9

A7 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' ..... 10

**MANUALE PER IL MONTAGGIO E L'INSTALLAZIONE**..... 11

B1 INSTALLAZIONE DI BravoFIL..... 11

## IMPORTANZA E LIMITI DEL MANUALE DI ISTRUZIONI

Il presente documento contiene il manuale di istruzioni per l'uso e manutenzione ed il manuale di montaggio ed installazione che sono strutturati per fornire informazioni di carattere generale per l'uso e la conduzione dell'apparecchiatura. Il presente documento contiene indicazioni e prescrizioni che non intendono sostituire alcuna normativa e legge vigente. Conservare le istruzioni con attenzione prima di installare o utilizzare l'apparecchiatura.

## CLAUSOLA DI PROPRIETA' DEL MANUALE DI ISTRUZIONI

Quanto contenuto nei presenti manuali è di proprietà esclusiva di Acqua Brevetti SRL e non può essere riprodotto, copiato in nessuna forma. I manuali possono essere utilizzati solo come mezzo di riferimento all'apparecchiatura fornita e non deve essere sottoposto all'esame di terzi senza autorizzazione scritta del produttore.

Acqua Brevetti SRL si riserva il diritto di apportare modifiche senza alcun preavviso ai propri prodotti e ai manuali e senza avere l'obbligo di aggiornare produzioni o manuali precedenti.

## SIMBOLOGIA DI REDAZIONE

Per una lettura rapida è stato impiegato un simbolo che evidenzia situazioni di attenzione e che è collocato a fianco del testo.



### Attenzione!

Si trova a margine di frasi importanti relative all'apparecchiatura e serve a richiamare l'attenzione dell'utilizzatore.



### Intervento centro assistenza autorizzato

Questo simbolo indica gli interventi che devono essere eseguiti esclusivamente da un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.

## RACCOMANDAZIONI

Leggere le istruzioni con attenzione prima di installare o utilizzare BravoFIL. Dopo aver aperto la scatola, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchiatura e della presenza di tutti gli articoli. Per quanto riguarda la sostituzione di parti danneggiate, sono consentiti solo ricambi originali.



### Attenzione!

In caso di necessità o malfunzionamenti di qualsiasi tipo porre l'apparecchiatura in posizione di by-pass e chiamare un tecnico specializzato.

L'acquirente deve accertarsi che gli utilizzatori a vario titolo del prodotto (utenti, manutentori) siano consapevolmente informati delle prescrizioni contenute nel presente manuale e degli eventuali rischi associati con l'utilizzo dell'apparecchiatura. Gli interventi consentiti sull'apparecchiatura all'utilizzatore finale sono limitati a piccoli interventi di manutenzione e sono descritti nel presente manuale. Le operazioni di installazione e manutenzione devono essere eseguite da Centri di Assistenza Tecnica (C.A.T.) autorizzati. Ogni abuso nel periodo di garanzia ne comporta il decadimento immediato.

Il Costruttore si ritiene sollevato da qualsiasi responsabilità nel caso in cui le prescrizioni del presente manuale non siano rispettate.

In caso di dubbi sulle istruzioni rivolgersi ad Acqua Brevetti SRL (tel. +39.049.8973432 oppure inviando un'e-mail a [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)).

## CONDIZIONI DI GARANZIA

Gentile Cliente, la ringraziamo per aver scelto un nostro prodotto. Acqua Brevetti utilizza tecnologie all'avanguardia con processi automatizzati di progettazione costruttiva e di finitura, creando un'ottima relazione tra prestazioni e facilità d'utilizzo, minimizzando l'impatto ambientale. La registrazione del prodotto è facoltativa e non costituisce quindi condizione necessaria per il godimento del diritto di garanzia stabilito dalla legge. Acqua Brevetti rispetta la vostra privacy. Per ulteriori dettagli vedere la nostra Dichiarazione di Privacy.

### GARANZIA LEGALE

**Acqua Brevetti SRL** (di seguito anche produttore) presta la garanzia di legge secondo la Direttiva 99/44/CE sui propri prodotti.

**Beneficiari** della garanzia sono esclusivamente i consumatori, intendendosi per tali coloro che utilizzano i prodotti di Acqua Brevetti per scopi estranei a qualsiasi attività imprenditoriale o professionale.

La **durata** della garanzia è di 24 mesi a decorrere dalla data di acquisto attestata da documento fiscale o da documento di equivalente valore.

**La garanzia copre** il prodotto Acqua Brevetti ed i suoi componenti.

**La garanzia non copre** i difetti sul prodotto Acqua Brevetti che:

1. dipendano da una non corretta installazione del prodotto;
2. siano conseguenza di un utilizzo non conforme alle istruzioni, di manomissioni o conseguenza di una non corretta manutenzione del prodotto;
3. derivino dalla normale usura;
4. riguardino aspetti non funzionali od incidano sull'estetica del prodotto;
5. siano stati provocati da fattori esterni come, a titolo di esempio, malfunzionamenti della rete elettrica od idrica, eventi naturali, vandalismi od altri eventi di forza maggiore;
6. risultino provocati dal prodotto o dall'apparecchiatura in cui sono stati incorporati od a cui sono stati allacciati;
7. dipendano dall'utilizzo di materiali di consumo non a marchio Acqua Brevetti.

Per tutto quanto qui non indicato si rimanda alle disposizioni di legge vigenti in materia di garanzia di legge per il consumatore.

### Come attivare la garanzia

Per attivare la garanzia Acqua Brevetti ci sono 3 possibilità:

1. Inquadrare con lo smartphone il QR Code riportato nell'etichetta prodotto.
2. Collegarsi al sito [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it) ed entrare nella voce "Attivazione Garanzia" presente nel menù e successivamente "Registrazione Garanzia".
3. Scaricare l'App Acqua Brevetti ed entrare nella voce "Attivazione Garanzia".

In tutte e 3 le modalità si aprirà una pagina dove inserire con i propri dati personali ed il SN (codice matricola) del prodotto acquistato.

Al termine della procedura premere su "INVIA" ed attendere l'arrivo di un messaggio di risposta all'indirizzo e-mail inserito in fase di registrazione.

In caso di mancato arrivo della conferma scrivere un'e-mail all'indirizzo [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)

# MANUALE DI ISTRUZIONE PER L'USO E LA MANUTENZIONE

## A1 GENERALITA'

### A1.1 Finalità di BravoFIL

BravoFIL è un'apparecchiatura di filtrazione meccanica autopulente con sistema di lavaggio semi-automatico dotato di una rete filtrante con grado di filtrazione pari a 100 micron.

BravoFIL è progettato per la filtrazione di acque destinate al consumo umano.

Il filtro protegge l'impianto di distribuzione dell'acqua e le tubazioni dai danni causati da piccole quantità di corpi estranei quali sassolini, scaglie di ruggine ed altri tipi di ossidi, sfridi metallici, ecc. aventi dimensioni massime pari a 2 mm.

BravoFIL non è adatto a filtrare acque contenenti:

- Grandi quantità di sabbia e/o limo.
- Corpi grossolani di dimensioni superiori ai 2 mm.
- Sostanze chimiche (oli, grassi, solventi, acidi, basi, glicoli).

Per la filtrazione di acque di processo e/o altre applicazioni diverse da quanto espressamente descritto nel presente manuale è necessario contattare Acqua Brevetti SRL (tel. +39.049.8973432, email: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)) prima di procedere all'installazione.

L'apparecchiatura non è un depuratore e non è un potabilizzatore.

### A1.2 Identificazione del Produttore

ACQUA BREVETTI SRL

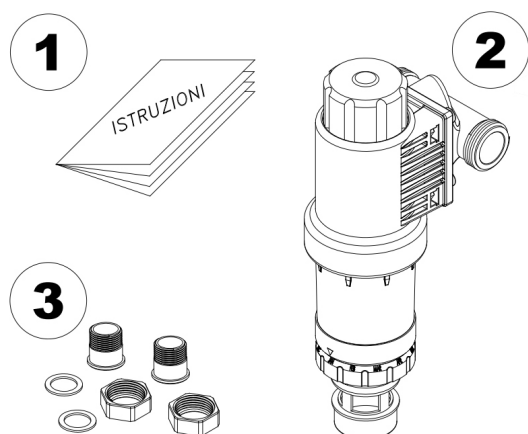
Via Molveno, 8 - 35035 Mestrino (PD)

Tel. : +39.049.8974006 - Fax: +39.049.8978649

Sito internet: [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it)

E-mail: [info@acquabrevetti.it](mailto:info@acquabrevetti.it)

### A1.3 Dotazioni filtro BravoFIL



#### DESCRIZIONE DOTAZIONI

1. Istruzioni filtro BravoFIL; 2. Filtro BravoFIL; 3. Kit connessioni (n°2 set di codoli e dadi con guarnizioni).

### A1.4 Rivenditori e Centri Assistenza Tecnica (C.A.T.) autorizzati Acqua Brevetti

L'assistenza dell'apparecchiatura può essere eseguita solo dai Centri di Assistenza Tecnica (C.A.T.) autorizzati da Acqua Brevetti SRL. Consultare il sito internet [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it) per la lista dei C.A.T. autorizzati più vicini. Per ulteriori informazioni sui C.A.T. contattare Acqua Brevetti SRL (tel.: 049.8973432, email: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)).

## A1.5 Funzionamento di BravoFIL

BravoFIL è un filtro a controlavaggio dotato di sistema di pulizia a doppia azione: spazzolatura e controlavaggio della cartuccia filtrante con acqua filtrata.

Durante la fase di esercizio l'acqua entra nel filtro attraverso il raccordo di ingresso, attraversa la cartuccia filtrante dall'esterno all'interno ed esce filtrata attraverso il raccordo di uscita.

Per effettuare la pulizia del filtro è sufficiente ruotare la manopola superiore: cinque spazzole raschiano la superficie della cartuccia e contemporaneamente l'acqua in entrata viene deviata verso un filtro secondario e spruzzata sulla superficie interna della cartuccia (controlavaggio). L'apertura automatica della valvola di scarico assicura l'eliminazione delle impurità rimosse durante il controlavaggio. Il filtro è dotato di indicatore della data di manutenzione successiva. Le spazzole pulenti del filtro sono dotate di inserti in argento che contrastano la proliferazione batterica sull'elemento filtrante. BravoFIL è dotato di piastra di connessione girevole a 360° (con scatti di 90°).

## A1.6 Caratteristiche dell'acqua da trattare

BravoFIL è progettato e realizzato per il trattamento di acque destinate al consumo umano conformi al D. Lgs. n. 31/2001.



**Attenzione!** BravoFIL non è progettato per filtrare acque di circuito chiuso, acque di processo e di scarico, acque contenenti grandi quantità di sabbia o corpi grossolani di dimensioni > 2 mm, limo oppure sostanze chimiche (oli, solventi, grassi, acidi, basi, glicoli).



**Attenzione!** Elevati contenuti di cloruri possono influire negativamente sull'aggressività delle acque e sulla corrosione selettiva per dezincificazione del filtro. Per ovviare agli effetti della corrosione è consigliabile che le acque non presentino concentrazioni di ione cloruro (Cl-) superiore a 200 mg/l.

Il Produttore garantisce che a fronte di acqua di ingresso conforme ai parametri del D. Lgs. n. 31/2001 l'apparecchiatura restituisce un'acqua ancora entro i parametri del medesimo decreto.

Per applicazioni diverse da quanto espressamente descritto in questo manuale è necessario contattare Acqua Brevetti SRL (tel. +39.049.8973432, email: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)) prima di procedere all'installazione.

## A1.6 Prestazioni e dati tecnici filtro BravoFIL

DATI	Unità	FT020	FT022	FT024
Connessioni	pollici	¾" M	1" M	1"¼ M
Portata Nominale (ΔP=0,2 bar)	m³/h	2,0	2,7	3,0
Portata Nominale (ΔP=0,5 bar)	m³/h	3,2	4,5	5,0
Grado di filtrazione	µm	100 (120/80)		
Pressione Nominale (PN)	bar	10		
Pressione di esercizio min.- max.	bar	1,5 – 10		
Temperatura min-max dell'acqua	°C	5 - 30		
Temperatura ambiente min-max	°C	5 - 40		

L'utilizzo dell'apparecchiatura al di fuori di quanto sopra riportato e secondo caratteristiche diverse rispetto a quelle riportate è da considerarsi uso improprio. Acqua Brevetti SRL non può essere considerata responsabile di eventuali danni causati dall'uso improprio dell'apparecchiatura o dalla non osservanza di quanto riportato nel presente manuale.

## A2 ISTRUZIONI PER LA MANUTENZIONE PERIODICA



**Attenzione!** Questa apparecchiatura necessita di una regolare manutenzione periodica al fine di garantire i requisiti di potabilità dell'acqua potabile trattata ed il mantenimento dei miglioramenti come dichiarati dal produttore.



**Attenzione!** Prima di eseguire qualsiasi intervento sul filtro diverso dall'operazione di pulizia e lavaggio e scarico porre il filtro in posizione di by-pass e chiamare un tecnico specializzato.



**Attenzione!** Il Costruttore si ritiene sollevato da qualsiasi responsabilità nel caso in cui le prescrizioni del presente manuale non siano rispettate.

Se la manutenzione richiede lo smontaggio dell'apparecchiatura, le parti che vanno a contatto con l'acqua potabile devono essere maneggiate con cura dal punto di vista igienico per evitare contaminazioni del sistema idraulico. Utilizzare idonei guanti usa e getta. Eventuali attrezzi utilizzati devono essere puliti e disinfettati prima dell'uso.

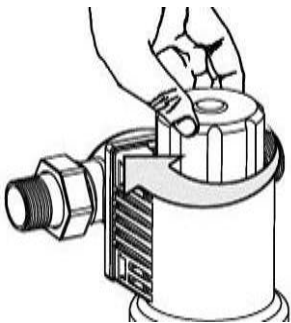
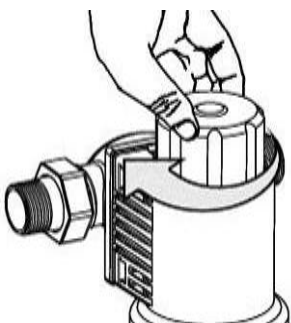
La manutenzione periodica è prevista su due livelli espressamente definiti in relazione alla difficoltà:

- Manutenzione ordinaria: può essere effettuata dall'utilizzatore finale e consiste nella pulizia periodica del filtro.
- Manutenzione straordinaria: la manutenzione straordinaria deve essere eseguita solo da personale tecnico qualificato.

### A2.1 Manutenzione ordinaria

Effettuare periodicamente le seguenti operazioni:

- Verifica visiva della tenuta stagna (assenza perdite).
- Effettuare la pulizia e lo scarico dello sporco accumulato nell'elemento filtrante: ogni 3-4 giorni, e comunque quando la pressione idraulica a disposizione delle utenze si riduce (intasamento dell'elemento filtrante), ruotare la manopola superiore in senso orario. Se necessario ripetere l'operazione. Riportare il filtro in posizione di filtrazione (verificare che lo scarico di fondo sia chiuso). Durante l'operazione di pulizia il filtro scarica dell'acqua. La connessione di scarico deve essere canalizzata in uno scarico a vista.
- Pulire la parte esterna del filtro (manopola, corpo in ottone e vaso) utilizzando un panno morbido inumidito. Non utilizzare detergenti a base di alcol o solventi.

Pulizia dell'elemento filtrante			
	<p><b>1° SCATTO CONTROLAVAGGIO</b></p> <p>Ruotare la manopola in senso orario fino al primo scatto. Mantenere questa posizione per alcuni secondi fino ad ottenere la completa rimozione dello sporco dalla cartuccia filtrante.</p>		<p><b>2° SCATTO FILTRAZIONE</b></p> <p>Ruotare la manopola in senso fino riportare il filtro in posizione di esercizio con la valvola di scarico in posizione di chiusura.</p>



**Attenzione!** Per effettuare un lavaggio efficace del filtro è necessario disporre di una pressione minima di almeno 2 bar. Se necessario, durante l'operazione di pulizia del filtro, chiudere temporaneamente la valvola di intercettazione posta a valle del filtro.



## INUTILIZZO

Per periodi di inutilizzo inferiori a 30 giorni effettuare l'operazione di pulizia del filtro ripetutamente (4-5 volte) mantenendo il filtro in posizione di scarico per 30 secondi in modo da consentire un adeguato flussaggio del filtro.

Per periodi di inutilizzo superiori a 30 giorni effettuare la sanificazione del filtro.

Per inutilizzo si intende che l'impianto idraulico resta fermo non essendoci alcun prelievo d'acqua dai rubinetti (es. periodo di ferie).

Qualora l'impianto idraulico venga sottoposto ad un intervento di pulizia e sanificazione è necessario includere nel piano di intervento anche BravoFIL.



L'intervento di sanificazione fa parte degli interventi di manutenzione straordinaria che devono essere effettuati esclusivamente da personale qualificato. In caso di necessità contattare un Centro Assistenza Tecnica (CAT) Acqua Brevetti SRL.

### A2.3 Programma di manutenzione

Freuenza operazioni	Descrizione operazioni
Primo anno	ASSIEME CARTUCCIA: Pulizia O-RING: verifica tenuta, in caso di perdita cambiare
	INTERVENTO SANIFICAZIONE Annualmente; per periodi di inutilizzo superiori ai 30 giorni; alla sostituzione della cartuccia filtrante
Secondo anno	ASSIEME CARTUCCIA: Pulizia O-RING: verifica tenuta, in caso di perdita cambiare
	INTERVENTO SANIFICAZIONE Annualmente; per periodi di inutilizzo superiori ai 30 giorni; alla sostituzione della cartuccia filtrante
Terzo anno	ASSIEME CARTUCCIA: Pulizia O-RING: verifica tenuta, in caso di perdita cambiare
	INTERVENTO SANIFICAZIONE Annualmente; per periodi di inutilizzo superiori ai 30 giorni; alla sostituzione della cartuccia filtrante
Quarto anno	ASSIEME CARTUCCIA: Pulizia O-RING: verifica tenuta, in caso di perdita cambiare
	INTERVENTO SANIFICAZIONE Annualmente; per periodi di inutilizzo superiori ai 30 giorni; alla sostituzione della cartuccia filtrante
Quinto anno	ASSIEME CARTUCCIA Cambiare se necessario
	INTERVENTO SANIFICAZIONE Annualmente; per periodi di inutilizzo superiori ai 30 giorni; alla sostituzione della cartuccia filtrante

### A2.4 Manutenzione straordinaria



Gli interventi di manutenzione straordinaria o riparazione se non correttamente eseguiti possono pregiudicare le caratteristiche funzionali e/o di sicurezza: tali operazioni sono volutamente omesse nel presente manuale.

Pertanto tutte le operazioni di manutenzione e riparazione straordinaria non contemplate nel presente manuale devono essere svolte esclusivamente da un C.A.T. autorizzato Acqua Brevetti SRL. Acqua Brevetti Srl ha creato ed organizzato un efficiente servizio di assistenza tecnica esteso a tutto il territorio nazionale con tecnici specializzati che saranno a Vostra disposizione per assicurarvi il perfetto funzionamento della nostra apparecchiatura. Consultare il sito [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it) per la lista dei C.A.T. autorizzati più vicini.

## A3 SOLUZIONE DEI PROBLEMI

Anomalia	Causa	Soluzione
Calo notevole della pressione a valle del filtro.	Elemento filtrante sporco.	Eseguire il contro lavaggio.
Perdita dalla valvola di scarico.	Valvola di scarico non completamente chiusa a causa di un corpo estraneo incastrato nella sede.	Contattare il centro assistenza
	Filtro fuori fase.	Contattare il centro assistenza.

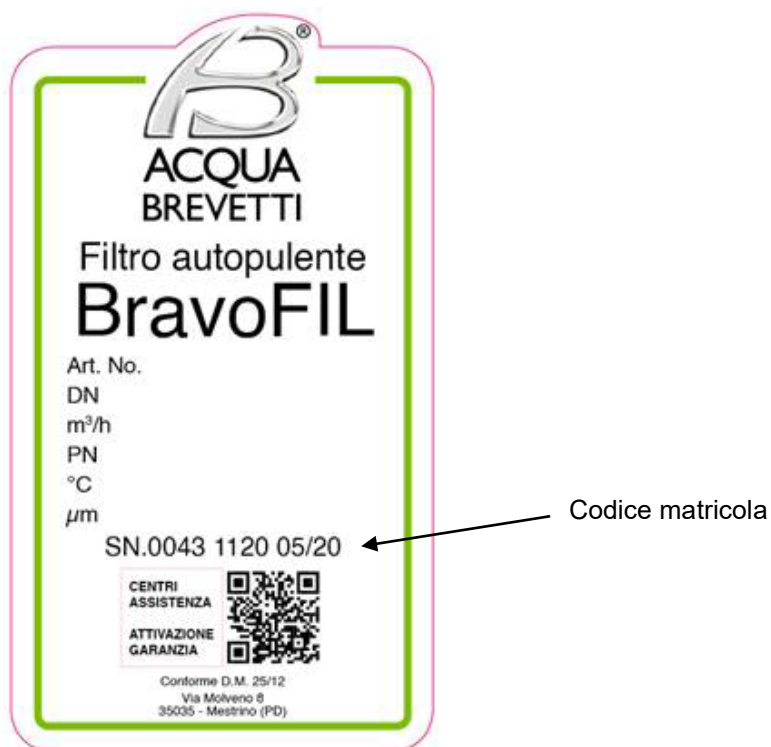
## A4 SMALTIMENTO DI BravoFIL

Raccogliere separatamente dagli altri rifiuti. Conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti. Prima di eseguire lo smaltimento del rifiuto ed in ogni caso in caso di dubbio contattare il Servizio di Gestione dei Rifiuti del proprio Comune per chiarimenti.

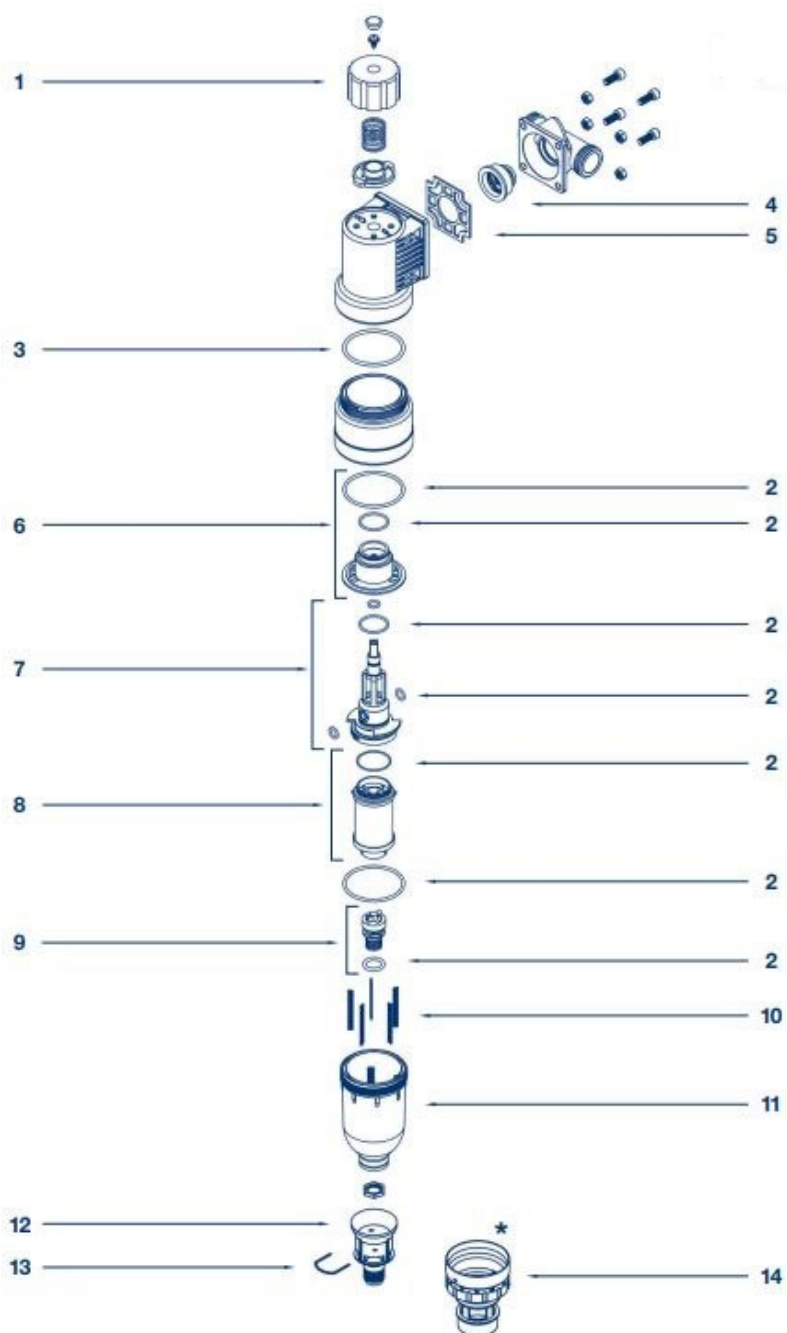
## A5 MARCATURA DI BravoFIL

Sull'apparecchiatura è presente l'etichetta identificativa del prodotto con la data di produzione (mese/anno) e il Codice Matricola (SN) da riportare per l'attivazione della Garanzia.

Sull'apparecchiatura è possibile trovare inoltre l'etichetta dei dati tecnici del prodotto (vedi figure seguenti).



## A6 ESPLOSO



Pos.	Codice	Descrizione	Pos.	Codice	Descrizione
1	1022012	manopola serigrafata	9	99022001	assieme scarico con o-ring
	99007003	kit o-ring bravofil/bravofil plus/bravomatic	10	24022002	spazzola l.61 - $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$
3	17022009	o-ring 71x4 bravofil attacchi 1 $\frac{1}{2}$ - vaso/testata		24022003	spazzola l.123 - 1 $\frac{1}{2}$ - 2
4	99007001	assieme valvola di non-ritorno		24022002ARG	spazzola l.61 con filo argento - $\frac{3}{4}$ -1-1 $\frac{1}{4}$
5	17007002	guarnizione testata		24022003ARG	spazzola l.123 con filo argento - 1 $\frac{1}{2}$ - 2
6	99007014	assieme boccola con o-ring	11	14022001	vaso
7	99007013	assieme girante con o-ring $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$ - 1 $\frac{1}{2}$	12	1022021	copertura scarico finale
8	99007007	assieme cartuccia 100 $\mu$ $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$	13	11022023	forcella scarico
	99007008	assieme cartuccia 30 $\mu$ - $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$	14	99022021	assieme copertura scarico con ghiera datario
	99007009	assieme cartuccia 50 $\mu$ - $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$			
	99007012	assieme cartuccia 150 $\mu$ - $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$			

## A7 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

**ACQUA BREVETTI SRL**  
**Via Molveno, 8 - 35035 Mestrino (PD)**  
**Tel. (+39)049.8974006 Fax (+39)049.8978649**  
**E-mail: [info@acquabrevetti.it](mailto:info@acquabrevetti.it) – Internet: [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it)**

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che il filtro autopulente semi-automatico BravoFIL è un' apparecchiatura destinata alla filtrazione meccanica di acqua potabile al fine di eliminare sassolini, scaglie di ruggine ed altri ossidi, sfridi metallici fino ad una granulometria di 100 micron al fine di evitare danni all'impianto idrico (tubi, valvole, miscelatori, organi di controllo, etc.).

Dichiara inoltre che il filtro BravoFIL viene costruito in conformità ai seguenti requisiti normativi:

**Decreto Legislativo N°31 del 02/07/2001**

Attuazione della direttiva 98/83/CE relativa alla qualità delle acque destinate al consumo umano

**Decreto del Ministero della Salute N°25 del 07/02/2012**

Disposizioni tecniche concernenti apparecchiature finalizzate al trattamento dell'acqua destinata al consumo umano

**Decreto del Ministero della Salute N°174 del 06/04/2004**

Regolamento concernente i materiali e gli oggetti che possono essere utilizzati negli impianti fissi di captazione, trattamento, adduzione e distribuzione delle acque destinate al consumo umano

Acqua Brevetti SRL ha adottato un Sistema di Gestione Interato QSA (Qualità, Salute e Sicurezza dei lavoratori, Ambiente) certificato in ottemperanza a quanto prescritto dalle seguenti norme:

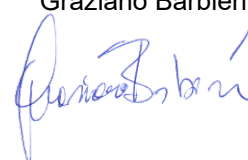
UNI EN ISO 9001:2015

UNI ISO 45001:2018

UNI EN ISO 14001:2015

Questa dichiarazione ha effetto dalla data specificata di seguito e sarà sostituita se la produzione/formulazione del materiale o i riferimenti legislativi saranno modificati e/o aggiornati per richiedere un nuovo audit di conformità.

Mestrino, 31/01/2021  
Graziano Barbieri



DICCONF\_012

# MANUALE PER IL MONTAGGIO E L'INSTALLAZIONE

## B1 INSTALLAZIONE DI BravoFIL

### B1.1 Prima dell'installazione

Le seguenti istruzioni garantiscono la Vostra sicurezza. Si prega di leggerle completamente ed attentamente prima dell'installazione e di conservarle come riferimento futuro.



**Attenzione!** Prima di installare BravoFIL verificare che l'impianto eroghi acqua potabile rispondente a quanto previsto dal D. Lgs. n. 31/01.

BravoFIL non è dotato, di serie, di dispositivi antiallagamento o atti a verificare, controllare e allarmare in caso di perdite d'acqua incontrollate. Eventualmente prevedere a parte un dispositivo antiallagamento adeguato.

Negli edifici più datati, verificare se il tubo metallico dell'acqua è utilizzato a scopi di messa a terra per l'impianto elettrico (la presenza di un collegamento a ponte sul contatore dell'acqua è un chiaro segnale di tale circostanza). Verificare la presenza di altra messa a terra prima di aprire il tubo.

Per evitare contaminazioni esterne conservare il filtro sempre nella sua scatola chiusa originale e rimuoverlo solamente immediatamente prima dell'installazione.

Durante il trasporto e lo stoccaggio l'apparecchiatura non deve essere esposta a temperature inferiori a 5°C e superiori a 40°C.



**Attenzione!** Il Costruttore declina ogni responsabilità per danni a cose o persone derivanti dall'errata installazione dell'apparecchiatura e/o dall'installazione in un impianto non rispondente alle leggi vigenti e nel caso in cui le prescrizioni del presente manuale non siano rispettate.

### B1.2 Requisiti di installazione

L'installazione del filtro introduce una modifica all'impianto dell'acqua potabile pertanto deve essere eseguita esclusivamente da parte di un professionista abilitato secondo quanto previsto dal D.M. n. 37/2008 e in conformità al D.M. n. 25/2012. In particolare:

- L'apparecchiatura deve essere installata in luogo igienicamente idoneo, asciutto, ben areato, pulito, al chiuso, al riparo da: gelo, umidità e agenti atmosferici (pioggia, neve, grandine), esposizione diretta ai raggi solari e fonti di calore (p.e. lavatrici, caldaie, tubazioni acqua calda).
- L'installazione deve prevedere la presenza di punti di prelievo dell'acqua a monte e a valle dell'apparecchiatura.
- Gli impianti idraulici realizzati per l'installazione di apparecchiature collegate alla rete acquedottistica devono essere dotati di un sistema in grado di assicurare il non ritorno dell'acqua trattata in rete, e di un sistema di valvole di by-pass manuale o automatico, che permetta l'erogazione dell'acqua non trattata, interrompendo l'erogazione di quella trattata.
- Verificare che la pressione e la temperatura dell'acqua di alimentazione rientrino nei dati tecnici dell'apparecchiatura. In caso di pressioni di rete superiori alla pressione massima installare un riduttore di pressione a monte. La pressione deve essere pari ad almeno 1,5 bar.

I valori limite dei parametri ambientali ammessi per l'installazione del filtro sono: temperatura ambiente(min/max) 5-40 °C.

Installare BravoFIL nella tubazione di acqua fredda a valle del contatore dell'acqua e a monte delle linee di distribuzione o delle apparecchiature da proteggere.



**Attenzione:** Assicurarsi che l'impianto idraulico sia igienicamente sicuro e non presenti rischi di proliferazione batterica, (es. rami morti, fonti di proliferazione batterica, ecc.).

**Non installare BravoFIL:**

- A valle di caldaie o in applicazioni che comportino il passaggio, all'interno della pompa, di acqua a temperatura superiore ai 30 °C.
- In pozzetti, vicino a scarichi, in luoghi maleodoranti.
- In luoghi dove possano essere presenti vapori chimici, gas o esalazioni di qualsiasi genere.
- In spazi angusti che non consentano di effettuare agevolmente le operazioni di manutenzione ordinaria e straordinaria.

Questa apparecchiatura non deve essere usata per trattare acqua i cui parametri microbiologici sono non conformi alle leggi o non noti.

Evitare che solventi, oli, grassi, sostanze acide o caustiche e detergenti vengano a contatto con le parti esterne in plastica ed ottone dell'apparecchiatura.

In caso di urti molto forti durante il trasporto e il montaggio non installare l'apparecchiatura e sostituirla anche se non vi sono danni evidenti alle parti in plastica.

L'installazione deve essere eseguita a regola d'arte, nel rispetto di tutte le leggi vigenti e dei dati di targa dell'apparecchio stesso.

Tutti i materiali utilizzati per l'installazione e la manutenzione degli impianti di distribuzione di acqua destinata al consumo umano devono essere conformi al D.M. n. 174/2004

**B1.3 Indicazioni generali per l'installazione**

- Una volta tolto l'imballo assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio. In caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi al fornitore. Assicurarsi che tutte le parti elencate siano presenti.
- Il produttore garantisce le prestazioni riportate nel presente manuale purché l'apparecchio venga utilizzato e mantenuto nei modi indicati.

La realizzazione e la modifica di un sistema di distribuzione idrica destinata al consumo umano richiede l'esecuzione degli interventi in modo tale da non pregiudicare l'igiene dell'impianto. Prima di effettuare l'installazione del filtro pulire bene le tubazioni e le apparecchiature installate a monte del filtro per eliminare eventuali corpi estranei che potrebbero causare il malfunzionamento del filtro stesso. Dopo la sua realizzazione o modifica, l'impianto di distribuzione di acqua destinata al consumo umano deve essere sottoposto a lavaggio in conformità alle prescrizioni della norma UNI 8065:2019 e EN 806-4.



**Attenzione!** L'utilizzo inadeguato, condizioni igieniche inappropriate e interventi erranei di installazione e manutenzione possono determinare la contaminazione dell'acqua potabile, il danneggiamento dell'apparecchiatura, perdite e danni causati dall'acqua.

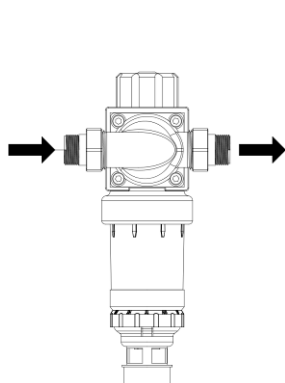
**B1.4 Verifiche idrauliche dopo l'installazione**

- 1) Verificare che l'apparecchio sia correttamente posizionato in modo da agevolare le operazioni di manutenzione ordinaria.
- 2) Verificare che sia presente un circuito di by-pass che consenta l'esclusione del filtro e che siano presenti dei rubinetti preleva campione prima e dopo il filtro.
- 3) Aprire le valvole di intercettazione a monte e a valle del filtro. Aprire il rubinetto più vicino a valle del filtro, in questo modo il filtro eliminerà l'aria contenuta al suo interno.
- 4) Verificare l'eventuale presenza di perdite dal filtro.
- 5) Ruotare la ghiera datario fino a visualizzare la data di controlavaggio successiva.

In caso di dubbio, contattate Acqua Brevetti SRL (Tel. +39.(0)49.8973432, e-mail: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)).

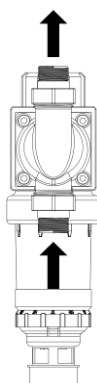
## B1.6 Schemi di montaggio ammessi

Eeguire il montaggio rispettando uno degli schemi sotto riportati:



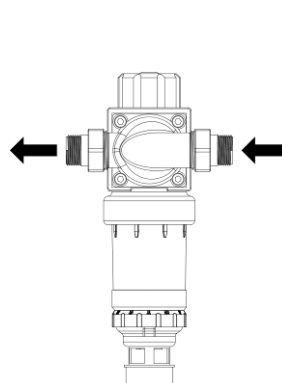
**Installazione 1.**

Ingresso da sinistra  
Uscita da destra



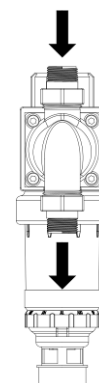
**Installazione 2.**

Ingresso dal basso  
Uscita dall'alto



**Installazione 3.**

Ingresso da destra  
Uscita da sinistra



**Installazione 4.**

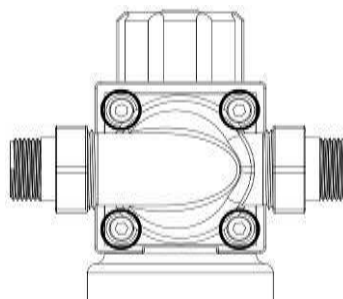
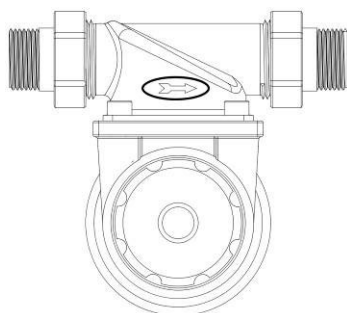
Ingresso dall'alto  
Uscita dal basso

Qualsiasi altra configurazione potrebbe comportare il non corretto funzionamento dell'apparecchiatura.

BravoFIL può essere installato in posizione orizzontale e verticale ma con lo scarico del filtro rivolto sempre verso il basso.



**Attenzione!** E' indispensabile installare il filtro rispettando la direzione del flusso d'acqua indicato dalle frecce stampigliate sulla testata in ottone del filtro.



Rispettare il senso del flusso dell'acqua indicato dalla freccia stampigliata sulla testata di ottone del filtro.

Dadi a brugola da 6 per il serraggio della piastra posteriore d'attacco.

BravoFIL ha la piastra di connessione posteriore girevole di 360° (a scatti di 90°). Per cambiare l'orientamento della piastra d'attacco è sufficiente allentare i 4 dadi di serraggio con testa a brugola (utilizzare una chiave a brugola da 6 mm).

Ruotare la piastra nel senso desiderato, avendo cura di posizionare correttamente la guarnizione bianca sagomata posta tra la piastra d'ottone e la testata bianca. Stringere nuovamente i 4 dadi di serraggio sulla piastra in ottone.

La connessione di scarico del filtro deve essere canalizzata ad uno scarico a vista connesso al raccordo fognario in modo stabile. Se non è possibile installare un tubo di scarico, l'acqua di scarico può essere raccolta in un secchio o contenitore simile.

In caso di dubbio contattare Acqua Brevetti SRL (Tel. +39.049.8973432, e-mail: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)).

**WARNINGS**

The use and maintenance instruction manual and the assembly and installation manual are your guide to INSTALLATION, USE and MAINTENANCE of the purchased equipment and it is advisable to keep them carefully for future reference. They must always accompany the equipment since they are intended as an integral part of the equipment itself. These instructions are provided for safety reasons and must be read carefully before performing the installation and using the equipment. The good operation and durability of the equipment over time depend on the correct installation, proper use and systematic application of the following maintenance instructions. In case of doubt arising while reading the manuals or for any other need you might have concerning the installation, use and maintenance of the equipment, please contact Acqua Brevetti SRL by phone at +39.049.8973432 or by sending an email to: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)

BRAVOFIL filter is an equipment for the treatment of drinking water in compliance with Directive 98/83/CE on the quality of water intended for human consumption and subsequent updates.

**Caution:** this equipment requires periodic maintenance in order to guarantee the drinkability requirements of the treated water and the assurance of the improvements declared by the manufacturer.

**Index**

NOTES TO THE READER.....	EN-1
<b>USE AND MAINTENANCE MANUAL</b> .....	EN-4
A1 GENERALITY.....	EN-4
A2 INSTRUCTIONS FOR PERIODIC MAINTENANCE.....	EN-6
A3 TROUBLESHOOTING.....	EN-7
A4 BravoFIL DISPOSAL .....	EN-8
A5 BravoFIL LABELLING.....	EN-8
A6 EXPLODED VIEW .....	EN-9
<b>ASSEMBLY AND INSTALLATION MANUAL</b> .....	EN-10
B1 BravoFIL INSTALLATION.....	EN-10



## IMPORTANCE AND LIMITATIONS OF THIS MANUAL

This manual is designed to provide general information and instructions for use. This manual wants to outline potentially dangerous situations in order to prevent foreseeable risks. This manual contains information relating to ordinary maintenance (that can be performed by the end-user) and extraordinary maintenance that must be performed by a qualified and authorized personnel only. When in doubt on the identification of qualified and authorized personnel please contact Acqua Brevetti SRL (tel. +39.(0)49.8974006) or send an e-mail to: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)

## MANUAL'S OWNERSHIP CLAUSE

The content of this manual is the exclusive property of Acqua Brevetti SRL and may not be reproduced, copied in any form (electronic or paper), sold or used for other purposes other than those herein specified. The manual should not be submitted to third parties without written approval of Acqua Brevetti SRL. Any unauthorized use or abuse, will be prosecuted according to law. Acqua Brevetti SRL reserves the right to make changes without prior notice to its products and manuals, and without any obligation to update manuals or previous productions.

## SYMBOLS USED IN THE DOCUMENT

The safety notes contained in this instruction manual are labelled with the following symbols:



**Warning!** This symbol refers to important statements concerning the installation, use and maintenance of the equipment. These phrases must be read and well understood before the installation of the apparatus.



**Intervention by an authorized service center:** This symbol indicates interventions that have to be carried out exclusively by an authorized technical service center.

## RECCOMENDATIONS

Read the instructions carefully before installing or using BravoFIL. After opening the box, check the integrity of the equipment and the presence of all the items. As far as the replacement of damaged parts is concerned, only original spare parts are allowed.



**Warning!** For any necessity or malfunctions, set the equipment in bypass mode and call a qualified technician.

The buyer must make sure that users (final users, maintenance personnel) be completely informed of the requirements included in this manual and of the risks associated with the use of this equipment. The actions allowed to end user on the equipment are limited to little actions of maintenance and they are described in the present manual. Maintenance operations have to be carried out by authorized Technical Service Centers (TSC). Any abuse in warranty period will result in immediate decay.

The Manufacturer is deemed to be relieved from any responsibility if the provisions of this manual are not complied with.

In case of doubt, contact Acqua Brevetti SRL (telephone: +39.049.8973432 or e-mail: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)).

## WARRANTY TERMS

Dear Customer, thank you for choosing one of our product. Acqua Brevetti SRL applies cutting-edge technologies with automated processes of structural design and finishing, creating an excellent relationship between performances and user-friendliness, minimizing environmental impact. Product Registration is optional and does not constitute a necessary condition for benefit from the warranty set by law. Acqua Brevetti SRL respects your privacy. For more details, please see our Privacy statement.

## LEGAL WARRANTY

Acqua Brevetti Srl legal warranty covers its products pursuant to the Directive 99/44/CE.

**Beneficiaries** of the guarantee are only consumers, meaning any natural person using Aqua Brevetti Srl products for purposes which are not related to his trade, business or profession.

**Guarantee period** is 24 months from the date of purchase certified by tax document or documents having equivalent effect.

**The guarantee covers** the Aqua Brevetti SRL product and its components.

**The guarantee does not cover** defects of the Aqua Brevetti SRL product which:

1. depend on an incorrect installation of the product;
2. are consequence of uses not compliant with the instruction manual, tampering or consequence of fan incorrect maintenance of the product;
3. derive from normal wear;
4. are related to non-functional aspects or affect the aesthetics of the product;
5. have been caused by external factors such as, by way of example, electrical or water network malfunctions, natural events, vandalism or other force majeure events;
6. prove caused by the product or the apparatus in which the product is incorporated or to which it has been connected;
7. depend on the use of Aqua Brevetti SRL non branded consumables

For all that is not mentioned, please refer to the applicable legal provisions relating to the legal guarantee for the consumer.

## WARRANTY ACTIVATION

There are three possibilities to activate the Acqua Brevetti guarantee:

1. Use the smartphone to frame the QR Code shown on the product label.
2. Connect to [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it) and select the item "Attivazione Garanzia" in the menu and then "Registrazione Garanzia".
3. Download the Acqua Brevetti APP and select the "Attivazione garanzia" item in the menu.

In all three modes, a page will open where you can enter your personal data and the SN (serial number) of the purchased product.

Finally click on "INVIA" and wait the confirmation message on your email inserted

If you don't receive any message, please contact Acqua Brevetti to [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)

# USE AND MAINTENANCE INSTRUCTION MANUAL

## A1 GENERALITY

### A1.1 Purpose of BravoFIL

BravoFIL is a self-cleaning protection filter equipped with a semi-automatic cleaning system having a filtering mesh with a standard 100-micron filtration degree. BravoFIL is designed for filtering water intended for human consumption.

BravoFIL protect hydraulic distribution systems and piping against damage caused by small amount of impurities such as pebbles, rust scales and other kind of oxides, metal trimmings with a maximum size of 2 mm.

BravoFIL is not suitable for filtration of water containing:

- Big amount of sand and/or silt.
- Coarse bodies greater than 2 mm.
- Chemicals (oils, fats, solvents, acids, bases, glycols).

For the filtration of process water and/or applications other than ones described herein, please contact Acqua Brevetti SRL before installation (phone: +39.049.8973432, e-mail: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)). BravoFIL is not a water purification system.

### A1.2 Manufacturer identification

ACQUA BREVETTI SRL

Via Molveno, 8 - 35035 Mestrino (PD) - ITALY

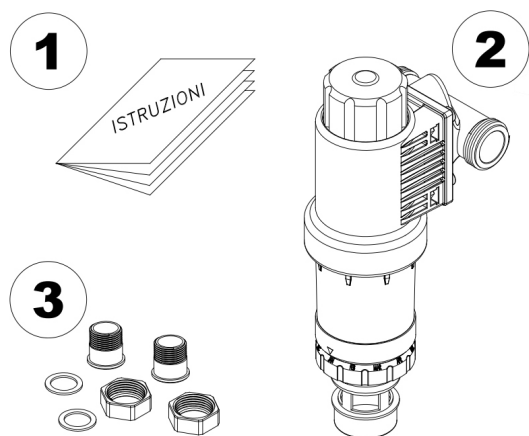
Ph.: +39.049.8974006

Fax: +39.049.8978649

Website: [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it)

E-mail: [info@acquabrevetti.it](mailto:info@acquabrevetti.it)

### A1.3 BravoFIL endowment



#### ENDOWEMENT DESCRIPTION

1. BravoFIL instruction manual; 2. BravoFIL filter; 3. Connection Kit (n°2 tailpieces and nuts with seals).

### A1.4 Dealers and Technical Service Centers (TSC) authorized by Acqua Brevetti

The device servicing must be performed only by technical service centres authorized by Acqua Brevetti SRL. To get any information about retailers and authorized service centres please contact Acqua Brevetti SRL (phone +39.049.8974006, email: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)).

## A1.5 BravoFIL operation

BravoFIL is a backwashing filter with a dual-action filter cleaning system: cartridge brushing and backwashing with filtering water.

During the operating phase the water enters the filter through the inlet fitting and cross the filtering cartridge from the outside to the inside and leaves the filter through the outlet fitting.

In order to clean the filter is enough to rotate the upper knob: five brushes scrape the surface of the cartridge and contemporary the water that enters is diverted into a secondary filter and sprinkled on the internal surface of the cartridge (backwashing). The automatic opening of the discharge valve ensures the elimination of the dirt removed during the backwashing. The filter has a maintenance date indicator. The BravoFIL's cleaning brushes are equipped with silver inserts which contrast the bacterial proliferation on the filter element.

BravoFIL filter is equipped with a 360° brass connection plate that can turn at intervals of 90°.

## A1.6 Specification for water to be treated

BravoFIL has been designed and built for treating water intended for human consumption in compliance with Directive 98/83/CE and subsequent amendments.



**Warning!** BravoFIL is not designed to filter closed circuit water, process and discharge water, water containing large quantities of sand or coarse bodies larger than 2 mm, silt or chemicals (oils, solvents, acids, alkalynes, glycols).



**Warning!** High chloride concentrations can adversely affect the aggressiveness of the water and selective corrosion by dezincification of the filters. To remedy the effects of corrosion, it is advisable that the waters do not have chloride concentrations (Cl<sup>-</sup>) higher than 200 mg/l.

For applications other than ones described herein, please contact Acqua Brevetti SRL (phone +39.049.8973432 or send an email to: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it) )

## A1.7 BravoFIL performances and technical datasheet

Voice	Units	FT020	FT022	FT024
Connections	inch	¾" M	1" M	1¼" M
Flow rate (ΔP=0,2 bar)	m <sup>3</sup> /h	2.0	2.7	3.0
Flow rate (ΔP=0,5 bar)	m <sup>3</sup> /h	3.2	4.5	5.0
Filtration rating	µm	100 (120/80)		
Nominal Pressure (PN)	bar	10		
Min-max water pressure	bar	1,5 - 16		
Min-max water temperature	°C	5 - 30		
Min-max ambient temperature	°C	5 - 40		

The use of the equipment outside of the above and according to different characteristics than those reported is to be considered improper use. Acqua Brevetti SRL cannot be held responsible for any damage caused by improper use of the equipment or non-compliance with what is stated in this manual.

## A2 INSTRUCTIONS FOR PERIODIC MAINTENANCE



**Warning!** Before carrying out any intervention on the filter other than cleaning operation, place the filter in by-pass position.



**Warning!** The Manufacturer cannot be held responsible for non-compliance with what is stated in this manual

If maintenance requires disassembly of the equipment, parts which come in contact with drinking water must be handled with care from hygienic point to avoid contamination of the hydraulic system. Use suitable disposable gloves. Any tools used must be cleaned and disinfected before use.

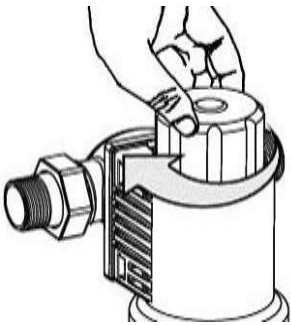
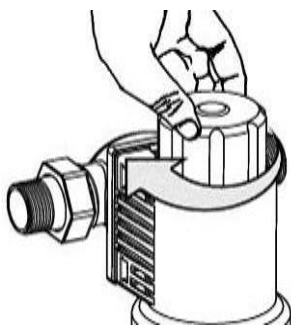
Periodic maintenance is foreseen on two levels expressly defined in relation to the difficulty:

- Ordinary maintenance: can be carried out by the end user and consists of periodic cleaning of the filter.
- Extraordinary maintenance: extraordinary maintenance must only be performed by qualified technical personnel.

### A2.1 Periodic maintenance

Periodically perform the following checks:

- External visual inspection with regard to leak tightness.
- Make cleaning and discharge of the dirt accumulated on the cartridge: every 3-4 days and anyhow when the hydraulic pressure at users disposal is reduced (clogging of the filter elements) rotate clockwise the upper green knob. If necessary repeat the operation. Put the filter back in the filtrating position (verify that the bottom discharge is closed). During the cleaning operation the filter discharges some water. The discharge connection must be canalized in a drain.
- Clean the external parts of the filter (knob, brass body and bowl) only with a soft damp cloth. Do not clean the filter with detergents containing alcohol or solvents

Cartridge filter cleaning			
	<p>1° "CLICK" BACKWASH</p> <p>Rotate clockwise the knob until the first "click". Keep the position for a few seconds until reaching the complete dirt removal from the filter cartridge.</p>		<p>2°CLICK" FILTRATION</p> <p>Rotate clockwise the knob until bringing the filter back in its operating position with the discharge valve in closing position.</p>



**Warning!** In order to obtain an effective cleaning of the filter a minimum water pressure of 2 bar is required. If necessary, during the filter cleaning operation, the shut off valve positioned downstream of the filter should be closed.

### NO USE PERIOD

For periods of less than 30 days, perform the filter cleaning operation repeatedly (4-5 times). For non-use periods longer than 30 days, you must proceed to filter sanitization. With "non-use" it is meant that the plumbing system remains still without any water being drawn from the taps (e.g. holiday period). If the plumbing system is subject to a cleaning and sanitizing intervention, BravoFIL shall also be included in the intervention plan.



The sanitizing intervention is part of the extraordinary maintenance interventions that have to be carried out exclusively by qualified personnel. In case of need, kindly contact a Acqua Brevetti Technical Service Centers (TSC).

## A2.2 Maintenance program

Operation's frequency	Description
First year	CARTRIDGE ASSEMBLY: Cleaning O-RING: seal check, change if leaking
	SANITIZATION Yearly; for no-use periods longer than 30 days; in case of cartridge replacement
Second year	CARTRIDGE ASSEMBLY: Cleaning O-RING: seal check, change if leaking
	SANITIZATION Yearly; for no-use periods longer than 30 days; in case of cartridge replacement
Third year	CARTRIDGE ASSEMBLY: Cleaning O-RING: seal check, change if leaking
	SANITIZATION Yearly; for no-use periods longer than 30 days; in case of cartridge replacement
Fourth year	CARTRIDGE ASSEMBLY: Cleaning O-RING: seal check, change if leaking
	SANITIZATION Yearly; for no-use periods longer than 30 days; in case of cartridge replacement
Fifth year	CARTRIDGE ASSEMBLY: Replace if necessary O-RING: seal check, change if leaking
	SANITIZATION Yearly; for no-use periods longer than 30 days; in case of cartridge replacement

## A2.3 Extraordinary maintenance



The extraordinary maintenance or repair interventions, if not correctly performed, can compromise the functional and/or safety features: these operations are deliberately omitted in this manual.

Therefore, all maintenance and extraordinary repair interventions not mentioned in this manual have to be carried out exclusively by an authorized Acqua Brevetti SRL TSC. Acqua Brevetti SRL has established and organized an efficient technical assistance service covering the entire national territory with specialized technicians who will be at your disposal to ensure the perfect functioning of our equipment.

## A3 TROUBLESHOOTING

<b>Problem</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Serious increase of the head losses.	Filtering element dirty.	Backwash.
Leakage from the discharge valve.	Discharge valve not completely closed due to the presence of a foreign body in the seat.	Contact with the service center.
	Filter phased-out.	Contact with the service center.

## A4 BravoFIL DISPOSAL

Collect it separately from other waste. Give the equipment when it reached the end of its life to appropriate separate waste collection centers. Before the waste disposal and anyhow in case of doubt contact your municipality Waste Management Service for clarification.

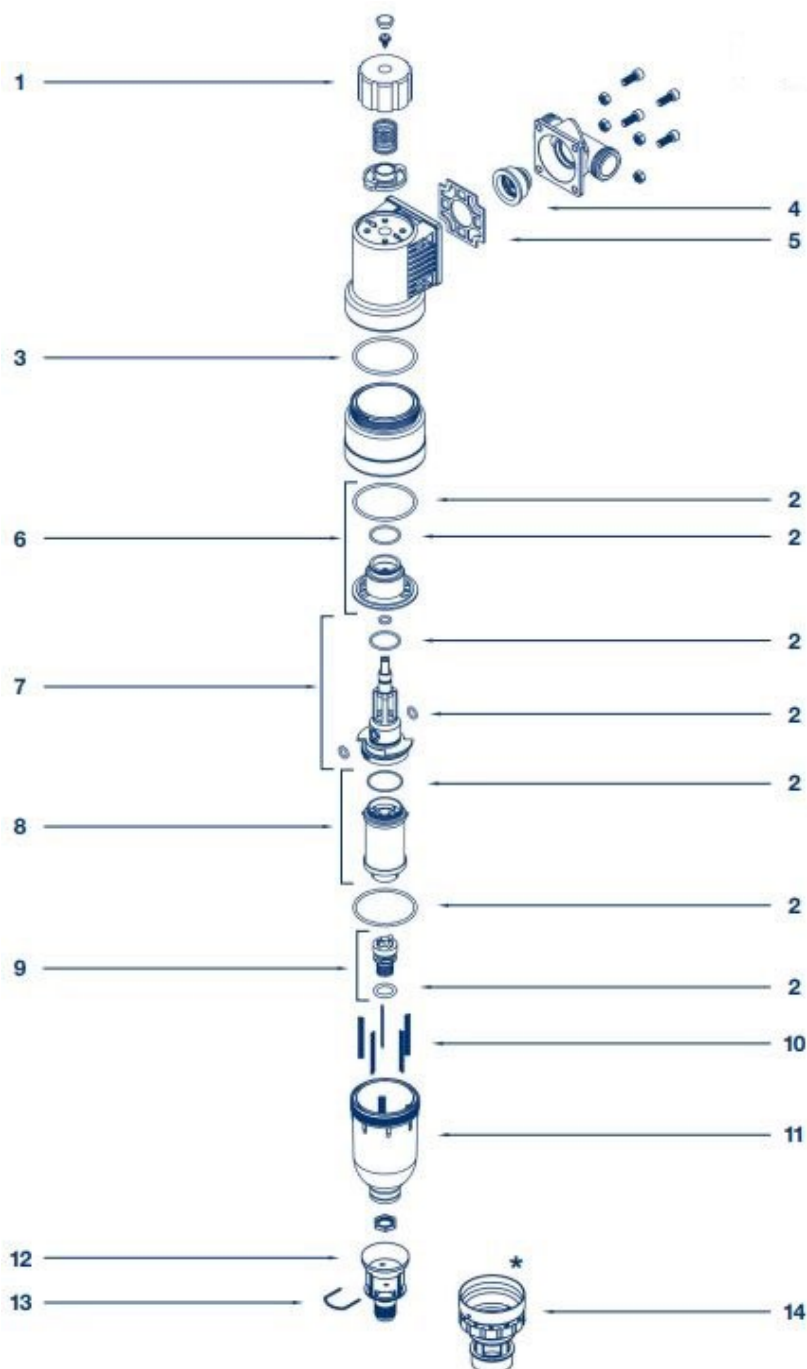
## A5 BravoFIL LABELLING

On the equipment there is an identification label of the purchased product. In particular the date of production (month, year) and the serial number (SN) you have to report on the warranty activation procedure.

On the equipment you can also find the technical data label of the product (see following figures).



# A6 EXPLODED VIEW



Pos.	Codice	Descrizione	Pos.	Codice	Descrizione
1	1022012	Green silk-screen printed knob	9	99022001	Drain assembly with o-ring
2	99007003	O-ring filter kit bravofil	10	24022002	Brush I.61 - ¾ - 1 - 1¼
3	17022009	o-ring 71x4 connections bowl/head		24022003	Brush I.123 - 1 ½ - 2
4	99007001	No return valve assembly		24022002ARG	Brush I.61 con filo argento - ¾-1-1 ¼
5	17007002	Filter head shaped gasket		24022003ARG	Brush I.123 con filo argento - 1 ½ - 2
6	99007014	bushing assembly with o-ring	11	14022001	Bowl
7	99007013	impeller assembly with o-ring ¾-1-1¼-1½	12	1022021	Drain cover
8	99007007	Cartridge assembly 100 µ ¾ - 1 - 1¼	13	11022023	Drain fork
	99007008	Cartridge assembly 30 µ - ¾ - 1 - 1¼	14	99022021	Drain cover assembly with date ring
	99007009	Cartridge assembly 50 µ - ¾ - 1 - 1¼			
	99007012	Cartridge assembly 150 µ - ¾ - 1 - 1¼			
	99007011				



# ASSEMBLY AND INSTALLATION MANUAL

## B1 BravoFIL INSTALLATION

### B1.1 Before installation

The following instructions guarantee your safety. Please read them completely and carefully before installation and keep them for future reference.



**Warning!** Before installing equipment make sure that the system delivers water intended for human consumption complying with the European drinking water directives 98/83/CE.

BravoFIL is not equipped, in its standard version, with anti-flooding devices or with devices aimed at verifying, checking and triggering an alarming in the event of uncontrolled water leaks. If necessary, provide for a suitable anti-flooding device separately.

To avoid external contamination, always keep the filter in their original closed box and remove it only immediately before the installation. During transport and storage, the equipment must not be subjected to temperatures below 5 °C and above 40 °C.



**Warning!** The Manufacturer declines all liability for damages to property or persons resulting from the incorrect installation of the filter and/or the installation of the filter in a system not complying with the laws in force.

Pay attention to the threads of the connections that could cause hand cuts and abrasions.

### B1.2 Installation requirements

The installation of the filter is a significant modification to the drinking water plumbing system, then it must be carried out in a workmanlike manner by a qualified technician, in compliance with local laws, regulations, and standards.

- BravoFIL filter must be installed in a hygienically suitable, dry, clean place, indoors, away from: frost, direct exposure to sunlight, humidity and atmospheric agents (rain, snow, hail).
- The plumbing system created for the installation of equipment connected to the water supply network must be equipped with a system capable of ensuring the non-return in the network of the treated water, as well as with a manual or automatic by-pass valve system that allows the delivery of untreated water, interrupting the supply of the treated one.
- Check that the pressure and temperature of the supply water are within the technical data of the equipment. In case of network pressures higher than the maximum pressure even for short period, install a protective pressure reducer upstream. The pressure must be at least 1,5 bar.

The permissible limit values of the environmental parameters for the installation are as follows: Minimum/maximum ambient temperature (°C): 5 – 40.

Install BravoFIL on the cold water piping, downstream of the water meter and upstream of the equipment to be protected.



**Warning!** Make sure that plumbing system be hygienically safe and does not present risks of bacterial growth (for example dead branches, sources of bacterial proliferation...).

#### Do not install BravoFIL:

- Downstream of boilers or in applications involving the passage inside the filter of water above 30 °C.
- In wells, near drains, in foul-smelling places.
- Where there may be chemical vapors, gases or fumes of any kind.

- In confined spaces that do not allow an easy performance of the ordinary and extraordinary maintenance operations.

This equipment must not be used to treat water having microbiological parameters not in compliance with drinking standards.

Prevent solvents, oils, greases, acidic or caustic substances and detergents to come into contact with the external plastic and brass parts of the equipment.

In case of very strong bumps during transport or assembly, do not install the equipment and replace it even if there are no patent damages to the plastic parts.

The plumbing system in which the filter is installed and the installation of the filter itself must be carried out in compliance with best practice, in line with all the current laws in force.

All materials used for the construction of water plumbing systems must be suitable for contact with water intended for human consumption according to local laws.

### **B1.3 General instructions for installation**

- Once the packaging has been removed, check the filter integrity. If doubt, do not use it and contact the supplier. Make sure that all listed parts are present.

The construction and modification of a water distribution system intended for human consumption requires performing the interventions in such a way as not to jeopardize the hygiene of the system. Before installing the filter, clean all piping and equipment installed before the filter in order to remove any foreign bodies that could cause filter malfunction.

After the installation the plumbing system intended for human consumption must be washed and/or disinfected according to the requirements of the EN 806-4 standard.



**Warning!** Inadequate use, inappropriate hygienic conditions and incorrect installation and maintenance interventions can lead to contamination of drinking water, damage to the equipment, leaks and damage caused by water.

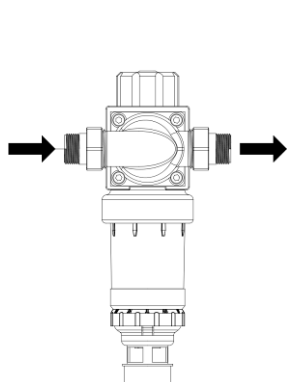
### **B1.4 Hydraulic checks after installation**

- After having opened the water upstream of the equipment, check for any leaks;
- Check that filter is correctly positioned so as to ease ordinary maintenance operations.
- Check that system is equipped with: disconnecter, by-pass, sampling taps.
- Verify there are no leaks from the inlet and outlet fittings and from the filter drain.
- Check the compliance of the system with any local regulations or recommendations issued by the competent local offices

For any doubt, contact Acqua Brevetti SRL (tel. +39.049.8973432, e-mail: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it))

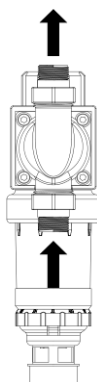
## B1.5 Allowed installation schemes

The assembly should be performed respecting one of the schemes indicated here below:



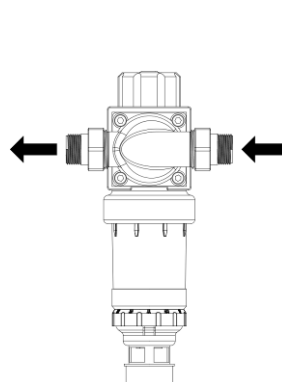
### Installation 1.

Left entrance  
Right exit



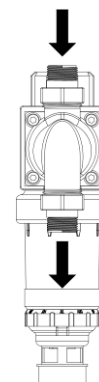
### Installation 2.

Bottom entrance  
Top exit



### Installation 3.

Right entrance  
Left exit



### Installation 4.

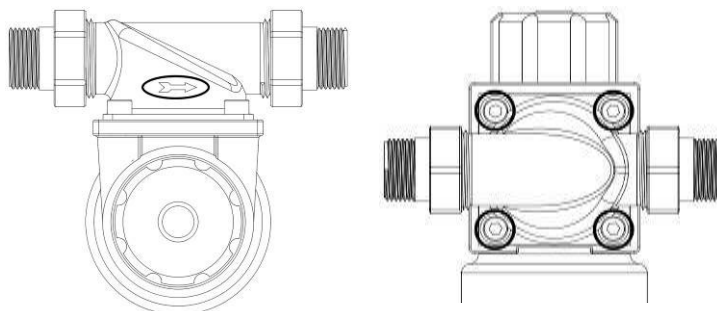
Top entrance  
Bottom exit

Any other arrangement may cause the no proper operation of the device.

BravoFIL can be installed horizontally and vertically but with the filter drain always facing downwards.



**Warning!** It is necessary to install the filter following the water flow direction indicated by the row stamped on the brass head of the filter.



Follow the water flow direction indicated by the brass connection plate.  
6 mm allen nuts to tight the head of the filter.

BravoFIL owns a 360° brass connection plate that can turn at intervals of 90°. In order to change the orientation of the brass connection plate it is enough to untight the allen nuts (using a 6 mm allen wrench). Orientate the plate connection in the desired direction, taking care to position the white shaped gasket sited between the brass plate and the acetal resin white head in a correct manner.

The filter drain connection must be conveyed into a visible drain in a stable manner.

In case of doubt contact with Acqua Brevetti SRL (Tel.: +39.049.8973432 or send an e-mail to [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it))

**AVERTISSEMENTS** Le manuel d'instruction pour le fonctionnement et la maintenance et le manuel de montage et installation sont votre guide pour la correcte installation et entretien de l'équipement acheté et il faut les garder soigneusement pour référence future. Ils doivent toujours suivre l'équipement, étant donné qu'ils sont partie intégrante de l'équipement lui-même. Ces instructions sont fournies pour des raisons de sécurité et doivent être lus attentivement avant d'installer et d'utiliser l'équipement. Le bon fonctionnement et la durée de l'équipement impliquent de suivre et appliquer les instructions ci-dessous reportées. En cas de doute surgi lors de la lecture de manuels ou pour d'autres besoins concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'équipement, s'il vous plaît contacter Acqua Brevetti SRL +39. 049.8973432 ou envoyez-nous un e-mail à : [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)

BRAVOFIL est un équipement pour le traitement de l'eau potable conforme à la directive 98/83/CE sur la qualité des eaux destinées à la consommation humaine

**Attention:** cet équipement nécessite un entretien périodique réegulier afin de garantir les exigences de potabilité de l'eau traitée et le maintien des améliorations déclarées par la producteur.

## Sommaire

NOTE AU LECTEUR .....	FR-1
<b>MANUEL D'INSTRUCTION POUR LE FONCTIONNEMENT ET LA MAINTENANCE</b> .....	FR-4
A1 GENERALITÉ.....	FR-4
A2 INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN PÉRIODIQUE.....	FR-6
A3 RÉOLUTION DES PROBLÈMES .....	FR-7
A4 MISE AU REBUT DE BravoFIL .....	FR-7
A5 MARQUAGE DE BravoFIL .....	FR-7
A6 EXPLOSÉ.....	FR-9
<b>MANUEL DE MONTAGE ET INSTALLATION</b> .....	FR-10

## IMPORTANTANCE ET LIMITES DU MANUEL

Ce document contient les instructions d'utilisation et d'entretien et le manuel d'installation qui sont structurés pour fournir des informations générales pour l'utilisation et la gestion de l'installation de l'équipement. Ce document contient des lignes directrices qui ne sont pas destinées à remplacer aucune loi ou la réglementation en vigueur.

En cas de doute sur l'identification du personnel technique qualifié ressource autorisée Acqua Brevetti SRL (Tél. +39.049.8973432 ou en envoyant un e-mail à [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it) )

## CLAUSE DE PROPRIETE DU MANUEL

Toute information contenue dans ce manuel est propriété exclusive de Acqua Brevetti SRL et ne peut être reproduit, copié sous aucune forme. Le manuel peut être utilisé seulement comme référence pour l'équipement fourni et ne doit pas être soumise à des tiers sans autorisation écrite de Acqua Brevetti SRL. Acqua Brevetti SRL se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits et ses manuels sans aucune obligation de mettre à jour les produits ou manuels précédentes.

## SYMBOLOGIE DE REDACTION

Pour aider dans la lecture on a utilisé un symbole qui souligne des situations qui méritent attention et qui est situé à côté du texte.



### **Attention!**

Il est situé dans les marges de phrases importantes liées à l'équipement et sert à attirer l'attention de l'utilisateur.



### **Intervention du centre d'assistance autorisé:**

Ce symbole indique les interventions qui doivent être effectuées exclusivement par un centre d'assistance technique autorisé.

## RECCOMANDATIONS

Après l'ouverture de l'emballage, assurez-vous de l'intégrité de l'équipement et de la présence de tous les éléments. Pour le remplacement des pièces endommagées, uniquement des pièces de rechange d'origine sont autorisés. Sur l'équipement est appliqué une étiquette avec le numéro de code, l'année de fabrication, et les références du fabricant. Le fabricant est dégagée de toute responsabilité dans le cas où les instructions de ce manuel ne sont pas respectées.

L'installation ,l'entretien et les réparations doivent être effectuées par des centres d'assistance technique autorisés. du personnel qualifié. En cas de doute, consulter Acqua Brevetti SRL (Tél. +39.049.8973432 ou en envoyant un e-mail à [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it) ).



**Attention!** Pour toute nécessité ou dysfonctionnement, mettez l'équipement en mode bypass et appelez un technicien qualifié.

Cet équipement nécessite un entretien régulier à effectuer au moins tous les 12 mois.

L'acheteur doit s'assurer que les utilisateurs du produit à diverses capacités (utilisateurs, agents de maintenance) sont consciemment informés des exigences contenues dans ce manuel et de tous les risques associés à l'utilisation de l'équipement. Les interventions autorisées sur l'équipement sont limitées à celles relatives à la maintenance et décrites dans ce manuel. Tout abus pendant la période de garantie entraîne la confiscation immédiate.

## CONDITIONS DE GARANTIE

Cher client, Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Acqua Brevetti SRL utilise technologies de pointe par des processus automatisés de projetassions constructive et de finissage, à travers la création d'une liaison entre performances et facilité d'utilisation en minimisant l'impact environnemental.

L'enregistrement du produit est facultative et ne constitue pas une condition nécessaire à la jouissance des droits de garantie établi par la loi. Brevets d'eau respecte votre vie privée. Pour plus de détails, voir notre déclaration de confidentialité.

## GARANTIE LEGALE

Acqua Brevetti SRL (ci-après fabricant) applique à ses produits la garantie légale selon la directive 99/44 / CE.

**Preneurs** de la garantie sont exclusivement les consommateurs, c'est à dire toute personne physique qui utilise le produit à des fins qui n'entrent pas dans le cadre de son activité professionnelle ou commerciale.

**La période de garantie** est de 24 mois à compter de la date d'achat certifié par document fiscal ou document équivalent.

**La garantie couvre** le produit Acqua Brevetti Srl et de ses composants.

**La garantie ne couvre pas** les défauts du produit Acqua Brevetti SRL:

1. qui dépendent d'une installation non conforme du produit;
2. causés par une utilisation non conforme aux instructions, altérations ou un entretien du produit non conforme aux instructions ;
3. causés par l'usure normale;
4. relatives aux aspect non fonctionnels ou qui affectent seulement l'esthétique du produit ;
5. causés par des facteurs externes tels que, à titre d'exemple, les dysfonctionnements du réseau électrique ou de l'eau, les événements naturels, le vandalisme ou d'autres cas de force majeure;
6. causés par le produit ou par l'appareil dans lequel ils ont été incorporés ou auxquels ils ont été connectés;
7. dépendant de l'utilisation de consommables non marqués Acqua Brevetti SRL.

Pour tout ce qui n'est pas mentionné, s'il vous plaît se référer aux dispositions légales applicables en matière de la garantie légale pour le consommateur.

## Comment activer la garantie

Il existe 3 possibilités pour activer la garantie Acqua Brevetti:

1. Utilisez le smartphone pour encadrer le code QR indiqué sur l'étiquette du produit.
2. Connectez-vous au site [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it) et entrez l'élément "Attivazione Garanzia" dans le menu, puis "Enregistrement de la garantie".
3. Téléchargez l'application Acqua Brevetti et entrez l'élément «Activation de la garantie».

Dans les 3 modes, une page s'ouvrira où vous pourrez entrer avec vos données personnelles et le SN (numéro de série) du produit acheté.

A la fin de la procédure, cliquez sur «ENVOYER» et attendez qu'un message de réponse arrive à l'adresse e-mail saisie lors de l'inscription.

Si la confirmation n'arrive pas, écrivez un e-mail à [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)

# MANUEL D'INSTRUCTION POUR LE FONCTIONNEMENT ET LA MAINTENANCE

## A1 GENERALITÉ

### A1.1 Objectif de BravoFIL et utilisations déconseillées

BravoFIL est un filtre de protection auto-nettoyant avec système de nettoyage semi-automatique avec cartouche filtrante à maille de 100 microns conçu pour la filtration de l'eau potable. BravoFIL protège les installations hydro-thermo-sanitaires et les tuyauteries contre les dommages causés par de petites quantités de matériaux étrangers, tels que des petits cailloux, éclats de rouille et autre oxydes, débris ayant une taille maximale de 2 mm.

Pour les application autres que celles expressément décrites dans ce manuel, il est nécessaire de contacter Acqua Brevetti SRL (tel. +39.049.8973432) ou en envoyant un e-mail à [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)

BravoFIL n'est pas un purificateur et n'est pas un potabilisateur.

### A1.2 Identification du Constructeur

ACQUA BREVETTI SRL

Via Molveno, 8 35035 Mestrino (PD) - ITALIE

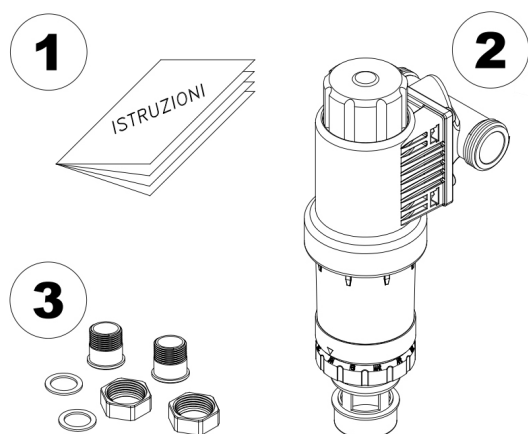
Tel. : +39.(0)49.8974006

Fax: +39.(0)49.8978649

Site internet: [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it)

E-mail: [info@acquabrevetti.it](mailto:info@acquabrevetti.it)

### A1.3 Dotation du filtre BravoFIL



#### DESCRIPTION DES DOTATIONS

1. Manuel d'instructions du filtre BravoFIL; 2. Filtre BravoFIL; 3. Kit de connexion (n°2 set d'écrous, cordiers et joints).

### A1.4 Concessionnaires et Centres de Service Autorisés Acqua Brevetti SRL

L'assistance sur l'équipement ne peut être effectuée que par les centres de service autorisés Acqua Brevetti Srl. Pour obtenir toutes les informations nécessaires sur les centres autorisés appelez Acqua Brevetti SRL (Tel: +39.(0)49.8973432, email: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)).

## A1.5 Fonctionnement de BravoFIL

BravoFIL est un filtre auto-nettoyant avec un système de nettoyage à double action (brossage + rétro-lavage de la cartouche).

Pendant la phase de filtration l'eau entre dans le filtre en traversant la cartouche filtrante de l'extérieur vers l'intérieur.

Pour nettoyer le filtre il suffit de tourner la poignée supérieure: alors que cinq brosses raclent la surface de la cartouche, l'eau est déviée dans un filtre secondaire et arrosée sur la surface interne de la cartouche (rétro-lavage). L'ouverture automatique de la vanne de drainage assure l'élimination de la saleté accumulée pendant le nettoyage.

Les brosses BravoFIL sont équipées avec des inserts en argent qui empêchent la croissance de bactéries sur la cartouche filtrante. Le filtre est équipé avec une plaque de connexion rotative à 360° (4 pas de 90°) avec soupape de non-retour incorporée.

## A1.6 Caractéristiques de l'eau à traiter

BravoFIL est été conçu et réalisé pour le traitement des eaux destinées à la consommation humaine conformément à la directive Européenne 98/83/CE et ses amendements ultérieurs.



**Avertissement!** BravoFIL n'est pas conçu pour filtrer l'eau en circuit fermé, l'eau contenant de grandes quantités de sable ou des corps grossiers de plus de 2 mm, du limon ou des produits chimiques (huiles, solvants, acides, alcalynes, glycols).



**Avertissement!** Des teneurs élevées en chlorure peuvent nuire à l'agressivité de l'eau et à la corrosion sélective par dézincification du filtre. Pour remédier aux effets de la corrosion, il est conseillé que l'eau ne présente pas de concentrations d'ions chlorure (Cl<sup>-</sup>) supérieures à 200 mg/l.

En cas d'utilisation pour le traitement d'eau non potable contactez Acqua Brevetti SRL (Tél.+39 (0)49.8973432, e-mail: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)).

## A1.7 Performances et données techniques de BravoFIL

	Unità	FT020	FT022	FT024
Connexions	Pouce	¾" M	1" M	1"¼ M
Débit Nominal (ΔP=0,2 bar)	m <sup>3</sup> /h	2.0	2.7	3.0
Débit Nominal (ΔP=0,5 bar)	m <sup>3</sup> /h	3.2	4.5	5.0
Niveau de filtration	µm	100 (120/80)		
Pression Nominal (PN)	bar	10		
Pression min-max de l'eau	bar	1,5 - 10		
Température min-max de l'eau	°C	5 - 30		
Température ambiante min-max	°C	5 - 40		

L'utilisation de l'équipement en dehors de ce qui précède et selon des caractéristiques différentes de celles énumérées ci-dessus doit être considérée comme une mauvaise utilisation. Acqua Brevetti SRL ne peut être tenu responsable de tout dommage causé par une mauvaise utilisation de l'équipement ou le non-respect des dispositions de ce manuel.



## A2 INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN PÉRIODIQUE



**Avertissement!** Avant d'effectuer toute intervention sur le filtre autre que le nettoyage, le lavage et la vidange, placez le filtre en position by-pass et faites appel à un technicien spécialisé.



**Avertissement!** Le Fabricant se dégage de toute responsabilité en cas de non-respect des prescriptions de ce manuel.

Si la maintenance nécessite le démontage de l'équipement, les pièces qui entrent en contact avec l'eau potable doivent être manipulées avec soin d'un point de vue hygiénique pour éviter la contamination du système hydraulique. Utiliser des gants jetables appropriés. Tous les outils utilisés doivent être nettoyés et désinfectés avant utilisation.

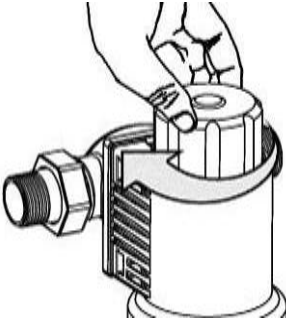
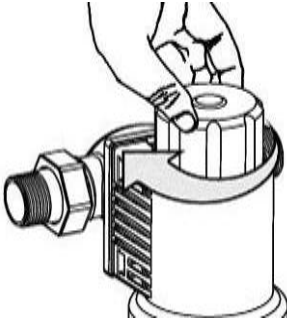
Une maintenance périodique est prévue à deux niveaux expressément définis en fonction de la difficulté:

- Maintenance ordinaire: peut être effectuée par l'utilisateur final et consiste en un nettoyage périodique du filtre.
- Entretien extraordinaire: l'entretien extraordinaire ne doit être effectué que par du personnel technique qualifié.

### A2.1 Maintenance ordinaire

Effectuer périodiquement les contrôles suivants:

- Contrôle visuel de l'étanchéité (pas de fuite).
- Tous les 3-4 jours, ou lorsque la pression hydraulique disponible aux utilisateurs est réduite (obstruction de l'élément filtrant) tourner la poignée verte dans le sens horaire. Si nécessaire, répétez l'opération. Remettez le filtre en position de filtration (assurez-vous que la vanne de drainage inférieur soit fermé). Pendant l'opération de nettoyage le filtre décharge de l'eau. La connexion de drainage doit être canalisée dans un égout.
- Pour nettoyer l'extérieur du filtre (poignée, corps en laiton et cuve), utilisez un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de solvants de quelque sorte.

Nettoyage du filtre			
	<p><b>1° CLIC RETROLAVAGE</b></p> <p>Tournez la poignée verte dans le sens horaire jusqu'au premier clic. Maintenir cette position pendant quelques secondes pour éliminer complètement la salissure.</p>		<p><b>2° CLIC FILTRATION</b></p> <p>Tournez la poignée verte dans le sens horaire pour porter le filtre en position de filtration avec la vanne de drainage fermée.</p>



**Attention!** Pour effectuer un nettoyage efficace du filtre il est nécessaire que l'eau aille un pression minimale de 2 bars. Le cas échéant, pendant l'opération de nettoyage du filtre, fermez temporairement la vanne d'arrêt positionnée en aval du filtre.

### Inactivité

Pour périodes d'inactivité inférieure à 30 jours il est recommandé d'effectuer l'opération de nettoyage du filtre plusieurs fois (4-5 fois) en maintenant le filtre en position de drainage pendant 30 seconds afin de permettre un bon rinçage du filtre.

Pour périodes d'inactivité supérieures à 30 jours il faut effectuer la sanitization du filtre.

Le terme « période d'inactivité » signifie que le réseau de distribution de l'eau est fermé et il n'y a aucun prélèvement d'eau (par exemple pendant les vacances).

Si le réseau de distribution est soumis à une intervention de nettoyage et d'assainissement il est nécessaire d'inclure dans le plan d'action le filtre qu'il doit être nettoyé et assaini.



Les interventions de nettoyage et d'assainissement font partie de l'entretien spécial et ils doivent être effectués par du personnel qualifié. En cas de nécessité contacter un centre d'assistance technique.

## A2.2 Entretien spécial

Dans le cas où l'entretien spécial ou les réparations extraordinaires ne sont pas bien faites, les caractéristiques et/ou la sécurité fonctionnelles de l'appareil: ces opérations sont délibérément omises dans ce manuel. Par conséquent, tout l'entretien et la réparation extraordinaire ne sont pas décrits dans ce manuel et elles doivent être effectuées que par des techniciens Acqua Brevetti Srl ou par des représentants locaux expressément autorisés.

Acqua Brevetti SRL a créé et organisé une assistance technique efficace avec des centres de service autorisés et des techniciens formés qui sont à votre disposition pour assurer le bon fonctionnement des équipements. Pour signaler des défauts ou des problèmes contacter directement Acqua Brevetti SRL.

## A2.3 Programme d'entretien

Frekuensi operazioni	Descrizione operazioni
Première année	CARTOUCHE ENSEMBLE: Nettoyage O-RING: vérifier le joint, changement en cas de perte
	INTERVENTION D'ASSAINISSEMENT Annuellement; pour des périodes d'inactivité dépassant 30 jours; lors du remplacement de la cartouche filtrante
Deuxième année	CARTOUCHE ENSEMBLE: Nettoyage O-RING: vérifier le joint, changement en cas de perte
	INTERVENTION D'ASSAINISSEMENT Annuellement; pour des périodes d'inactivité dépassant 30 jours; lors du remplacement de la cartouche filtrante
Troisième année	CARTOUCHE ENSEMBLE: Nettoyage O-RING: vérifier le joint, changement en cas de perte
	INTERVENTION D'ASSAINISSEMENT Annuellement; pour des périodes d'inactivité dépassant 30 jours; lors du remplacement de la cartouche filtrante
Quatrième année	CARTOUCHE ENSEMBLE: Nettoyage O-RING: vérifier le joint, changement en cas de perte
	INTERVENTION D'ASSAINISSEMENT Annuellement; pour des périodes d'inactivité dépassant 30 jours; lors du remplacement de la cartouche filtrante
Quinto anno	CARTOUCHE ENSEMBLE Changer si nécessaire
	INTERVENTION D'ASSAINISSEMENT Annuellement; pour des périodes d'inactivité dépassant 30 jours; lors du remplacement de la cartouche filtrante

## A3 RÉOLUTION DES PROBLÈMES

<b>Problème</b>	<b>Raison</b>	<b>Solution</b>
Chute significative de la pression en aval du filtre	Cartouche filtrante bloquée	Faire le rétro-lavage
Egouttement d'eau de la vanne de drainage	Vanne de drainage qui n'est pas complètement fermée à cause d'un corps étranger inséré dans le boîtier.	Contacteur un Centre de service autorisé.
	Filtre hors phase.	Contacteur un Centre de service autorisé.

## A4 MISE AU REBUT DE BRAVOFIL

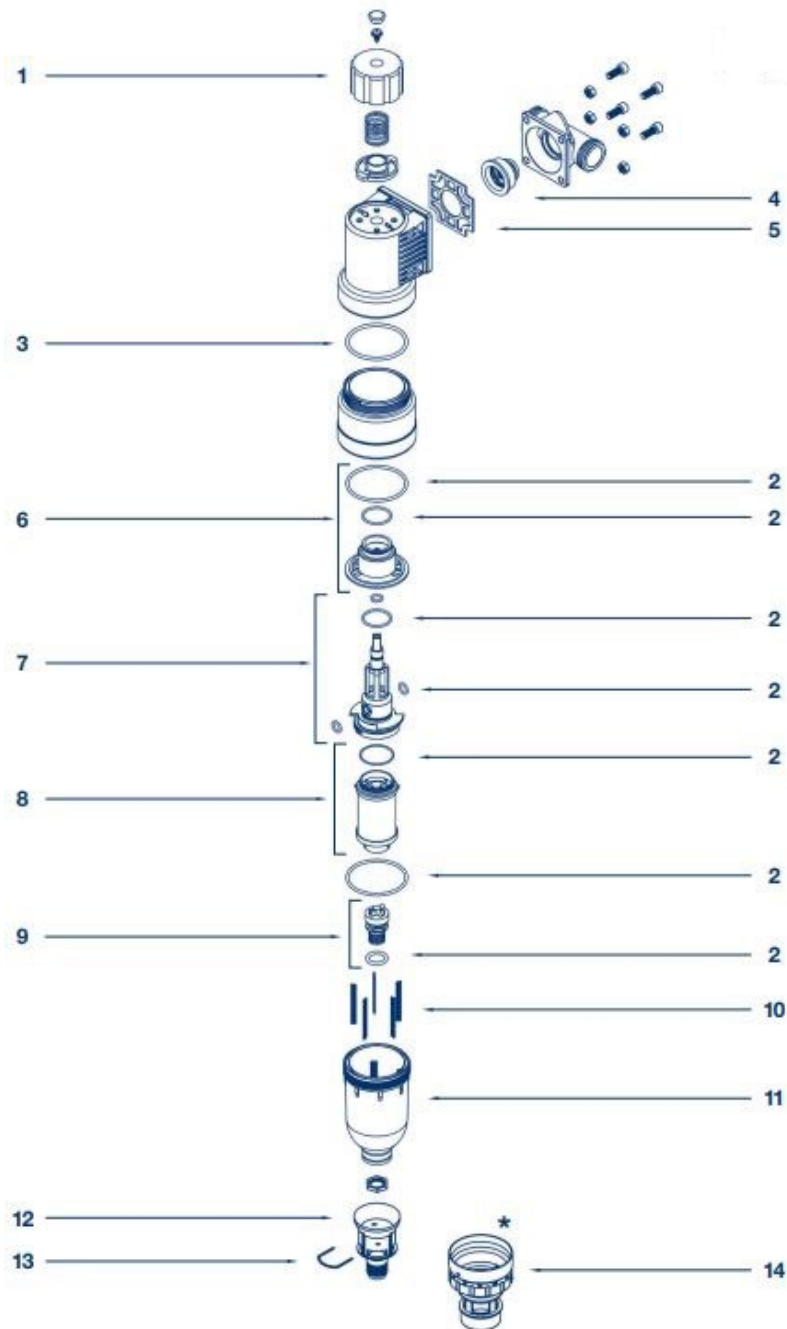
Collecter séparément des autres déchets. Conférer le produit à la fin de sa vie utile à des centres de collecte sélective des déchets. Pour plus d'information, s'il vous plait contactez le bureau municipal approprié ou un service d'élimination des déchets spécialisé.

## A5 MARQUAGE DE BRAVOFIL

Sur l'appareil se trouve l'étiquette d'identification du produit avec la date de fabrication (mois / année) et le numéro de série (SN) à signaler pour l'activation de la garantie  
Il est également possible de trouver l'étiquette des données techniques du produit sur l'équipement (voir les figures suivantes).



## A6 EXPLOSER



Pos.	Codice	Descrizione	Pos.	Codice	Descrizione
1	1022012	Poignée verte sérigraphiée	9	99022001	Groupage drainage terminal
2	99007003	kit o-ring bravofil	10	24022002	Brosse I.61 - $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$
3	17022009	o-ring 71x4 bravofil att. 1 $\frac{1}{2}$ - cuve/ tête		24022003	Brosse I.123 - 1 $\frac{1}{2}$ - 2
4	99007001	ensemble clapet anti-retour		24022002ARG	Brosse I.61 avec fil d'argent - $\frac{3}{4}$ -1-1 $\frac{1}{4}$
5	17007002	Joint moulée tête		24022003ARG	Brosse I.123 avec fil d'argent - 1 $\frac{1}{2}$ - 2
6	99007014	ensemble douille avec joint torique	11	14022001	Cuve du filtre
7	99007013	ensemble de roue avec joint torique $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$ - 1 $\frac{1}{2}$	12	1022021	Couvercle de vidange finale
8	99007007	Groupage cartouche 100 $\mu$ - $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$	13	11022023	Fourchette drainage
	99007008	Groupage cartouche 30 $\mu$ - $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$	14	99022021	ensemble couvercle d'échappement avec anneau de date
	99007009	Groupage cartouche 50 $\mu$ - $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$			
	99007012	Groupage cartouche 150 $\mu$ - $\frac{3}{4}$ - 1 - 1 $\frac{1}{4}$			
	99007011				

# MANUEL D'ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

## B1 MONTAGE DE BravoFIL

### B1.1 Avant d'installer BravoFIL

Les instructions suivantes garantissent votre sécurité. Veuillez les lire complètement et attentivement avant l'installation et les conserver pour référence future.



**Attention!** Avant d'installer BravoFIL vérifier que le système soit alimenté avec de l'eau potable conforme aux dispositions de la directive 98/83/CE.

BravoFIL n'est pas équipé, en standard, avec des dispositifs anti-inondation ou aptes pour surveiller, contrôler et alarmer en cas de fuite d'eau non contrôlée. Si nécessaire, prévoir un dispositif anti-inondation.

Dans les bâtiments plus anciens, vérifiez si la conduite d'eau métallique est utilisée à des fins de mise à la terre du système électrique (la présence d'une connexion en pont sur le compteur d'eau est un signe clair de cette circonstance). Vérifiez qu'il n'y a pas d'autre mise à la terre avant d'ouvrir le tuyau.

Pour éviter toute contamination externe, conservez toujours le filtre dans sa boîte fermée d'origine et ne le retirez qu'immédiatement avant l'installation.

Pendant le transport et le stockage, le matériel ne doit pas être exposé à des températures inférieures à 5 °C et supérieures à 40 °C.



**Attention!** Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages corporels ou matériels causés par une installation incorrecte du filtre et/ou l'installation du filtre dans un système qui ne répond pas aux normes en vigueur

### B1.2 Exigences d'installation

L'installation du filtre introduit une modification du système d'eau potable, elle doit donc être effectuée exclusivement par un professionnel qualifié en conformité avec toutes les lois applicables et les indications marquées sur l'appareil.

BravoFIL doit être installé dans un endroit propre, hygiéniquement approprié et sec, à l'intérieur, à l'abri du froid, de l'exposition directe aux rayons du soleil, de l'humidité et des agents atmosphériques (pluie, neige, grêle).

Installer en amont de BravoFIL un système qui puisse assurer le non-retour de l'eau traitée dans le réseau et réaliser un système de vannes manuelles ou automatiques de by-pass qui permet d'exclure le filtre en assurant l'approvisionnement d'eau aux services.

Température ambiante min/max, (°C): 5 – 40

Installer le filtre en amont des équipements qui doivent être protégés.

#### Ne pas installer BravoFIL:

- En aval des chaudières ou dans des applications qui impliquent le passage d'eau ayant une température supérieure à 30 °C.
- Dans les puits près de drains, ou dans des lieux malodorants.
- Où ils peuvent être présents gaz ou vapeurs chimiques de toute nature.
- Évitez une installation dans des espaces restreints qui ne permettent pas de réaliser facilement les opérations d'entretien ordinaire et spécial.



**Avertissement!** Assurez-vous que le système hydraulique est hygiénique et ne présente aucun risque de prolifération bactérienne.

Évitez que des solvants, huiles, graisses, détergents acides ou caustiques entrent en contact avec les parties en plastique ou en laiton du filtre.

Dans le cas de très fort chocs pendant le transport ou l'installation ne pas installer l'équipement et remplacez-le même s'il n'y a pas de dommages apparents sur les parties en plastique. Limiter la présence de coups de bélier.

L'installation doit être effectuée de façon professionnelle, en conformité avec toutes les lois applicables et les indications marquées sur l'appareil.

Avant d'installer le filtre vérifier la correspondance du système à toute loi ou réglementation ou les recommandations émises par les bureaux locaux compétents.

Tous les matériaux utilisés pour l'installation et l'entretien des systèmes de distribution doivent être aptes au contact avec l'eau destinée à la consommation humaine.

### **B1.3 Instructions générales pour l'installation**

- Une fois l'emballage retiré, assurez-vous que l'appareil est intact. En cas de doute, ne l'utilisez pas et contactez le fournisseur. Assurez-vous que toutes les pièces répertoriées sont présentes.
- Le fabricant garantit les performances indiquées dans ce manuel tant que l'appareil est utilisé et entretenu de la manière indiquée.

La construction et la modification d'un système de distribution d'eau destinée à la consommation humaine nécessite l'exécution d'interventions de manière à ne pas compromettre l'hygiène du système. Avant d'installer le filtre nettoyer à fond les tuyaux et les équipements installés en amont du filtre pour enlever les débris qui peuvent causer un mauvais fonctionnement du filtre.

Après sa construction ou sa modification, le système de distribution d'eau destiné à la consommation humaine doit être lavé conformément aux exigences de la norme EN 806-4.

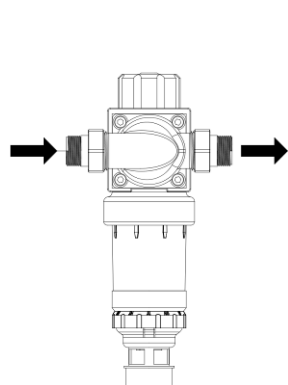
### **B1.4 Vérifications hydrauliques après l'installation**

- 1) Assurez-vous que l'appareil soit correctement positionné pour faciliter l'entretien ordinaire.
- 2) Vérifier l'existence d'un circuit de by-pass pour exclure le filtre en cas de nécessité et vérifier la présence de robinets pour le prélèvement des échantillon en amont et en aval du filtre.
- 3) Ouvrir les vannes d'arrêt en amont et en aval du filtre. Ouvrez le robinet le plus proche en aval du filtre, de cette façon le filtre éliminera l'air contenu à l'intérieur.
- 4) Vérifiez qu'il n'y a pas des fuites d'eau provenant des connexions d'entrée e de sortie et de la connexion de drainage.
- 5) Tournez le cadran de la date jusqu'à ce que la date du prochain lavage à contre-courant s'affiche.

En cas de doute contactez Acqua Brevetti SRL (Tel.: +39.(0)49.8973432 ou en envoyant un e-mail a [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)).

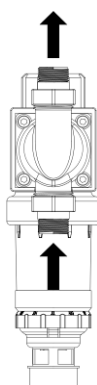
## B1.5 Schémas d'installation

Installez le filtre en suivant l'un des schémas ci-dessous.



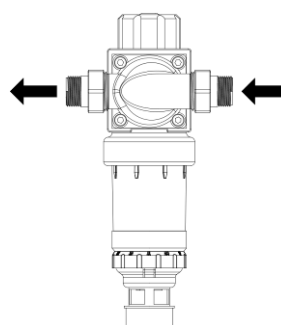
**Installation 1.**

Entrée à gauche  
Sortie à droite



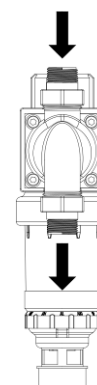
**Installation 2.**

Entrée en bas  
Sortie en haut



**Installation 3.**

Entrée à droite  
Sortie à gauche



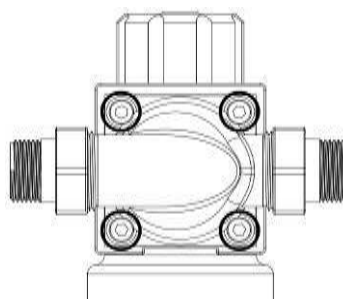
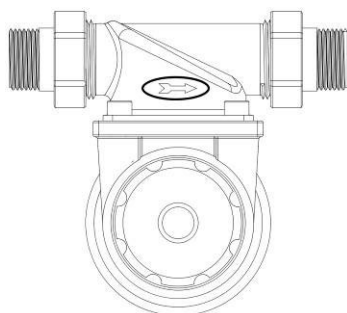
**Installation 4.**

Entrée en haut  
Sortie en bas

Toute autre configuration pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'équipement.  
BravoFIL peut être installé horizontalement et verticalement mais avec le drain du filtre toujours orienté vers le bas.



**Attention!** Il est nécessaire d'installer le filtre en respectant la direction du flux d'eau indiquée par la flèche imprimée sur la tête en laiton du filtre.



Respecter la direction du flux de l'eau indiquée par la flèche imprimée sur la tête en laiton du filtre.

Noix Allen 6 pour le serrage de la plaque de connexion.

Le filtre est équipé avec une plaque de connexion rotative à 360° (avec 4 pas de 90°). Pour changer l'orientation de la plaque de connexion il est suffisant de desserrer le boulons avec une clé Allen (utiliser une clé Allen 6). Resserrez les 4 écrous de blocage sur la plaque en laiton. Faites pivoter la plaque dans la direction souhaitée en prenant soin de positionner correctement le joint moulée blanc placé entre la plaque en laiton et la tête blanche du filtre.

La connexion de drainage doit être canalisée dans un égout.

En cas de doute contactez Acqua Brevetti SRL (Tel.: +39.(0)49.8973432 ou en envoyant un e-mail a [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)).

**ADVERTENCIA** El manual de instrucciones para uso, mantenimiento, manual de montaje e instalación constituyen vuestra guía para la instalación, la utilización y la mantenimiento del equipo adquirido es oportuno conservarlo con cuidado para futuras consultas. Deben seguir al aparato también en caso de venta, cesión, mudanzas, etc. en efecto se entienden como parte integrante del aparato mismo. Estas instrucciones vienen proporcionadas por razones de seguridad y tienen que ser leídas atentamente antes de proceder a la instalación y a la utilización del equipo. Os aconsejamos de seguir escrupulosamente todas las indicaciones registradas, en cuanto, al buen funcionamiento, la duración del equipo depende de la correcta instalación, del uso conforme a la aplicación metódica de las instrucciones de mantenimiento descritas a continuación. En caso de que surja alguna duda durante la lectura del manual o por cualquier otra necesidad referente a la instalación, el uso y manutención del aparato contactar Acqua Brevetti SRL al número (+39)049.8974006 o enviando un e-mail a: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it) )

BRAVOFIL es un equipo para el tratamiento de agua potable en cumplimiento de la Directiva 98/83 / CE sobre la calidad del agua destinada al consumo humano y posteriores actualizaciones

**Atención:** este equipo requiere un mantenimiento periódico para garantizar los requisitos de potabilidad del agua tratada y el aseguramiento de las mejoras declaradas por el fabricante.

## Sumario

NOTA PARA EL LECTOR .....	ES-1
<b>MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y EL MANTENIMIENTO</b> .....	ES-4
A1 GENERAL .....	ES-4
A2 INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO PERIÓDICO .....	ES-5
A3 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS .....	ES-7
A4 DESHECHO DE BravoFIL .....	ES-7
A5 CODIGOS DE BravoFIL .....	ES-7
A6 VISTA EXPLOTADA .....	ES-9
<b>MANUAL PARA EL MONTAJE E INSTALACIÓN</b> .....	ES-10
B1 INSTALACIÓN DE BravoFIL .....	ES-10



## IMPORTANCIA Y LÍMITES DEL MANUAL

Este documento contiene las instrucciones de uso, mantenimiento y el manual de instalación y montaje que han sido estructurados para proporcionar informaciones generales sobre el uso y la conducción del aparato. Este documento contiene las directrices y requisitos que no están destinados a sustituir a ninguna ley y los reglamentos aplicables. En caso de duda sobre la identificación de personal técnico cualificado autorizado contactar con Acqua Brevetti SRL (Tel. +39.(0)49.8973432 o enviando un'e- mail a [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it) ).

## CLÁUSULA DE PROPIEDAD DEL MANUAL

Todo lo que está en estos manuales es propiedad exclusiva de Acqua Brevetti SRL y no podrá ser reproducido, copiado en ninguna forma. Se pueden utilizar los manuales sólo como un medio de referencia al equipo suministrado y no han de presentarse a terceros sin la autorización por escrito de Acqua Brevetti SRL. Acqua Brevetti SRL se reserva el derecho a introducir modificaciones sin previo aviso a sus productos y los manuales sin ninguna obligación de actualizar los productos o manuales.

## SÍMBOLOS DE REDACCION

Para una lectura rápida se ha utilizado un símbolo que evidencia situaciones de atención y que se encuentra al lado del texto.



### ¡Atención!

Està ubicado en los márgenes de frases importantes relacionadas con el equipo y sirve para llamar la atención del usuario.



### Intervencion del centro de asistencia autorizado:

Este simbolo indica intervenciones que deben ser realizadas exclusivamente por un centro de asistencia técnica autorizado.

## RECOMENDACIONES

Después de abrir la caja, asegúrese de la integridad del equipo y de la presencia de todos los artículos. En cuanto a la sustitución de las partes dañadas, se permiten sólo cambios originales. En todos los equipos se encuentra una etiqueta plateada con el código de matriculación, año de producción y las referencias del fabricante. El fabricante se considera libre de toda la responsabilidad en el caso de que no se respete las prescripciones del presente manual. Las operaciones de instalación, mantenimiento extraordinario y reparación tienen que ser realizadas por personal técnico cualificado. En caso de duda contacte con Acqua Brevetti SRL (tel. +39.(0)49.8973432 o envíe un e-mail a [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it) ).



**¡Atención!** En caso de necesidad o mal funcionamiento de cualquier tipo, coloque el equipo en posición de by-pass y llame a un técnico especializado.

Este equipo requiere un mantenimiento periódico regular que debe realizarse al menos cada 12 meses.

El comprador debe asegurarse de que los usuarios (usuarios finales, personal de mantenimiento) estén completamente informados de los requisitos incluidos en este manual y de los riesgos asociados con el uso de este equipo. Las acciones permitidas en el equipo son solo para el mantenimiento y se describen en el presente manual. Cualquier abuso en el período de garantía resultará en un deterioro inmediato.

## CONDICIONES DE GARANTÍA

Estimado cliente, le damos las gracias por elegir nuestro producto. Acqua Brevetti utiliza tecnologías de vanguardia con procesos automatizados de diseño constructivo y de acabado, creando un excelente informe entre rendimiento y facilidad de uso, minimizando al mismo tiempo las consecuencias para el medio ambiente. El registro del producto es opcional y, por lo tanto, no es una condición necesaria para disfrutar del derecho de garantía establecido por la ley. Acqua Brevetti respeta su privacidad. Para más detalles consulte nuestra Declaración de Privacidad.

## GARANTÍA LEGAL

Acqua Brevetti SRL (posteriormente también productor) aplica a sus productos la garantía legal Directiva 99/44/CE.

**Los beneficiarios** de la garantía son exclusivamente los consumidores, o sea los que utilizan los productos de Acqua Brevetti para finalidades ajenas a cualquier actividad empresarial o profesional.

**La duración** de la garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra acreditada por documentos fiscales o por documentos de valor equivalente.

**La garantía cubre** los productos Acqua Brevetti y sus componentes.

**La garantía no cubre** los defectos del producto Acqua Brevetti que:

1. dependen de una instalación incorrecta del producto;
2. son el resultado de una utilización que no es conforme con las instrucciones facilitadas o consecuencia de manipulaciones o de un mantenimiento incorrecto del producto;
3. se deben al desgaste normal;
4. tienen que ver con características no funcionales o que afectan a la estética del producto;
5. se produjeron por factores externos como, por ejemplo, mal funcionamiento de la red eléctrica o de agua, fenómenos naturales, vandalismo u otras causas de fuerza mayor;
6. se deben al producto o al equipo en que han sido incorporados o conectados;
7. dependen del uso de materiales con marca que no es Acqua Brevetti.

Para mayor información, consulte las disposiciones legales vigentes sobre la garantía legal para el consumidor.

## Como activar la garantía

Hay 3 posibilidades para activar la garantía Acqua Brevetti:

1. Utilice el smartphone para enmarcar el código QR que se muestra en la etiqueta del producto.
2. Conéctese al sitio [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it) e ingrese el elemento "Attivazione Garanzia" en el menú y luego "Registro de garantía".
3. Descargue la aplicación Acqua Brevetti e ingrese el elemento "Attivazione Garanzia".

En los 3 modos se abrirá una página donde podrá ingresar con sus datos personales y el SN (número de serie) del producto comprado.

Al final del procedimiento, presione "INVIA" y espere a que llegue un mensaje de respuesta a la dirección de correo electrónico ingresada durante el registro.

Si la confirmación no llega, escriba un correo electrónico a [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)

# MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO Y EL MANTENIMIENTO

## A1 GENERAL

### A1.1 Finalidad de BravoFIL y usos aconsejados

BravoFIL es un filtro de protección autolimpiante con un sistema de lavado semi-automático. BravoFIL está equipado con una red filtrante con un grado de filtración de 100 micrómetros y está diseñado para la filtración de agua potable. El filtro protege las instalaciones hidro-termo-sanitarias y las tuberías de los daños causados por pequeñas cantidades de cuerpos extraños como piedritas, escamas de herrumbre y otros óxidos, recortes metálicos que tienen una dimensión máxima de 2 mm. BravoFIL no es adecuado para la filtración de aguas que contienen:

- grandes cantidades de arena y limo
- cuerpos toscos de dimensiones superiores a 2 mm
- sustancias químicas (aceites, disolventes, ácidos, bases, glicoles)

BravoFIL no puede ser empleado para la filtración de aguas a circuito cerrado. Para filtrar aguas de procesos y/u otras aplicaciones diferentes de las expresamente descritas en este manual se debe consultar con un experto Acqua Brevetti SRL.

### A1.2 Identificación del Fabricante

ACQUA BREVETTI SRL

Via Molveno, 8 - 35035 Mestrino (PD) - ITALIA

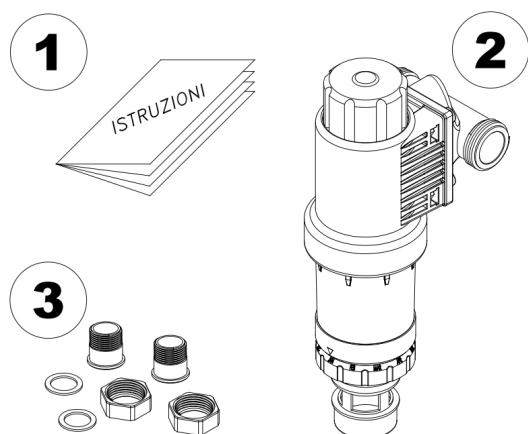
Tel. : +39.(0)49.8974006

Fax: +39.(0)49.8978649

Sitio web: [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it)

E-mail: [info@acquabrevetti.it](mailto:info@acquabrevetti.it)

### A1.3 Dotaciones filtro BravoFIL



#### DESCRIPCIÓN DOTACIONES

1. Instrucciones filtro BravoFIL;
2. Filtro BravoFIL;
3. Kit conexiones (nº2 equipos de racores y tuercas con juntas).

### A1.4 Vendedores y Centros de Asistencia Técnica (C.A.T.) autorizados Acqua Brevetti SRL

La asistencia de los equipos solo puede ser realizada por los Centros de Asistencia Técnica (C.A.T.) autorizados por Acqua Brevetti SRL. Consulte el sitio internet [www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it) para la lista de los C.A.T. autorizados más cercanos. Para más información sobre los C.A.T. llamar a Acqua Brevetti SRL (tel.:+39.(0)49.8973432, email: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it) ).

## A1.5 Funcionamiento de BravoFIL

BravoFIL es un filtro autolimpiante que realizan la limpieza del cartucho filtrante con un sistema a doble acción (cepillado + contralavado del cartucho). Durante la fase de funcionamiento el agua entra en el filtro y pasa a través del cartucho filtrante, desde el exterior hacia el interior. Para realizar la limpieza del filtro es suficiente rotar la manopla superior: mientras cinco cepillos raspan la superficie del cartucho, el agua en entrada viene desviada dentro de un filtro secundario sobre la superficie interior del cartucho (contralavado). La abertura automática de la válvula de descarga asegura la eliminación del sucio quitado durante el contralavado.

Los cepillos limpiantes de BravoFIL están dotados de insertos en plata que se oponen a la proliferación bacteriana sobre el elemento filtrante.

BravoFIL esta dotado de una placa giratoria de 360° (a saltos de 90°) y válvula de no vuelta incorporada.

## A1.6 Características del agua a tratar

BravoFIL esta realizado para el tratamiento de aguas destinadas al consumo humano.



**¡Advertencia!** Los altos contenidos de cloruro pueden afectar adversamente la agresividad del agua y la corrosión selectiva por descloración del filtro. Para remediar los efectos de la corrosión, es aconsejable que las aguas no tengan concentraciones de iones cloruro (Cl<sup>-</sup>) superiores a 200 mg/l.



**¡Advertencia!** BravoFIL no puede ser empleado para filtrar aguas que contienen sustancias químicas de cualquier tipo (por ejemplo ácidos, bases, disolventes, detergentes, antihielo, glicoles, etc.).

En caso de agua no potable, aguas de proceso y/o aguas de enfriamiento consultar con Acqua Brevetti SRL (tel. +39.(0)49.8973432, e-mail: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it) ).

## A1.7 Prestaciones y datos técnicos filtro BravoFIL

	Unidad	FT020	FT022	FT024
Conexiones	pulgada	¾" M	1" M	1"¼ M
Caudal Nominal (ΔP=0,2 bar)	m <sup>3</sup> /h	2.0	2.7	3.0
Caudal Nominal (ΔP=0,5 bar)	m <sup>3</sup> /h	3.2	4.5	5.0
Grado de filtración	µm	100 (120/80)		
Presión Nominal (PN)	bar	10		
Presión min-max	bar	1,5 - 10		
Temperatura del agua min-max	°C	5 - 30		
Temperatura ambiente min-max	°C	5 - 40		

El uso del equipo fuera de los anteriores y de acuerdo con características diferentes a las enumeradas anteriormente se considera uso indebido. Acqua Brevetti SRL no se hace responsable de los daños causados por el uso inadecuado del equipo o el incumplimiento de las disposiciones de este manual.

## A2 INSTRUCCIONES PARA EL MANTENIMIENTO PERIÓDICO



**¡Atención!** Antes de realizar cualquier intervención en el filtro que no sea la limpieza y el lavado y vaciado, coloque el filtro en posición by-pass y llame a un técnico especializado.



**¡Atención!** El fabricante se exime de cualquier responsabilidad en caso de que no se respeten las prescripciones de este manual..

Si el mantenimiento requiere el desmontaje del equipo, las partes que entren en contacto con el agua potable deben manipularse con cuidado desde el punto de vista higiénico para evitar la contaminación del sistema hidráulico. Utilice guantes desechables adecuados. Todas las herramientas utilizadas deben limpiarse y desinfectarse antes de su uso.

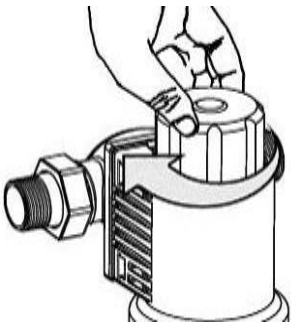
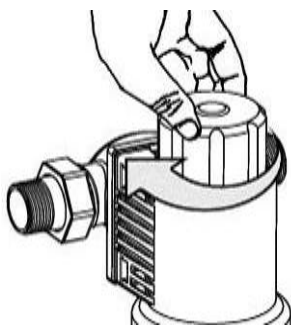
Se prevé un mantenimiento periódico en dos niveles expresamente definidos en relación con la dificultad:

- Mantenimiento ordinario: lo puede realizar el usuario final y consiste en la limpieza periódica del filtro.
- Mantenimiento extraordinario: el mantenimiento extraordinario solo debe ser realizado por personal técnico cualificado.

### A2.1 Mantenimiento ordinario

Efectuar periódicamente los siguientes controles:

- Control visual de estanqueidad (sin fugas).
- Cada 3-4 días y de todas formas cuando la presión hidráulica a disposición de los hogares se reduce (atasco del elemento filtrante) rotar la manopla verde superior en sentido horario. Si es necesario repetir la operación. Volver a poner el filtro en posición de filtración (verificar que el desagüe de fondo sea cerrado).
- Para limpiar la parte exterior del filtro (manopla, cuerpo en latón y vaso) utilizar un paño suave empapado. No utilice detergentes de cualquier tipo ni siquiera disolventes.

Limpieza del filtro			
	<p>1° CLIC CONTRALAVADO</p> <p>Girar la manopla en sentido horario hasta hacer el primer clic. Mantener unos segundos esta posición hasta obtener la retirada por completo de la suciedad del cartucho filtrante.</p>		<p>2° CLIC FILTRACIÓN</p> <p>Girar la manopla en sentido horario hasta colocar de nuevo el filtro en posición de trabajo con la válvula de descarga en posición de cierre.</p>



**¡Atención!** Para realizar una limpieza eficaz del filtro es necesario disponer de una presión mínima de 2 bar por lo menos. Si es necesario, durante la realización de la limpieza del filtro, cerrar temporalmente la válvula de interceptación situada abajo del filtro.

### Falta de uso

Tras períodos de inutilización inferiores a 30 días, realizar una limpieza del filtro repetidamente (4-5 veces), manteniendo el filtro en posición de descarga, de manera que hay un adecuado caudal del líquido. Tras períodos de inutilización superiores a 30 días, realizar la desinfección del filtro.

“Inutilización” quiere decir que el sistema hidráulico se para temporalmente porque no se abren los grifos (por ejemplo: durante las vacaciones). Si se somete el sistema hidráulico a operaciones de limpieza y de saneamiento, se recomienda incluir también el filtro.



El saneamiento forma parte de las operaciones de mantenimiento extraordinario que sólo deben realizarse por personal cualificado. En caso de necesidad, ponerse en contacto con un Centro de Asistencia Técnica (CAT) Acqua Brevetti SRL.

## A2.2 Mantenimiento extraordinario



El mantenimiento extraordinario o la reparación si no son correctamente ejecutados pueden afectar las características funcionales y/o la seguridad: la descripción de esas operaciones han sido omitidas en el presente manual deliberadamente. Por lo tanto, todas las operaciones de mantenimiento y reparación que no están cubiertas en este manual tienen que ser llevadas a cabo sólo por personal Acqua Brevetti Srl o por un representante local autorizado expresamente.

Acqua Brevetti Srl creó y organizó un servicio de asistencia técnica extendido por todo el país con técnicos especializados disponibles para asistiros y asegurar el buen funcionamiento del equipo. En caso tuviesen problemas o inconvenientes por favor, póngase en contacto con Acqua Brevetti Srl.

## A2.3 Programa de mantenimiento

Frecuencia de operaciones	Descripción de operaciones
Primer año	CONJUNTO CARTUCHO: Limpieza O-RING: compruebe el apriete, en caso de fugas cambie
	INTERVENCIÓN DE SANITIZACIÓN Anualmente; por períodos de inactividad superiores a 30 días; al reemplazar el cartucho del filtro
Segundo año	CONJUNTO CARTUCHO: Limpieza O-RING: compruebe el apriete, en caso de fugas cambie
	INTERVENCIÓN DE SANITIZACIÓN Anualmente; por períodos de inactividad superiores a 30 días; al reemplazar el cartucho del filtro
Tercer año	CONJUNTO CARTUCHO: Limpieza O-RING: compruebe el apriete, en caso de fugas cambie
	INTERVENCIÓN DE SANITIZACIÓN Anualmente; por períodos de inactividad superiores a 30 días; al reemplazar el cartucho del filtro
Cuarto año	CONJUNTO CARTUCHO: Limpieza O-RING: compruebe el apriete, en caso de fugas cambie
	INTERVENCIÓN DE SANITIZACIÓN Anualmente; por períodos de inactividad superiores a 30 días; al reemplazar el cartucho del filtro
Quinto año	CONJUNTO CARTUCHO: Limpieza O-RING: compruebe el apriete, en caso de fugas cambie
	INTERVENCIÓN DE SANITIZACIÓN Anualmente; por períodos de inactividad superiores a 30 días; al reemplazar el cartucho del filtro

## A3 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

<b>Problema</b>	<b>Causa</b>	<b>Solución</b>
Considerable reducción de la presión abajo del filtro.	Elemento filtrante sucio.	Contralavado.
Perdida desde la válvula de descarga.	La válvula de descarga no está completamente cerrada por causa de un cuerpo extraño atascado en el sitio.  Filtro desfasado.	Contactar con el servicio de asistencia.  Contactar con el servicio de asistencia.

## A4 ELIMINACION DE BRAVOFIL

Recoger separadamente de los otros desechos. Una vez transcurrido el tiempo de vida útil del aparato llevarlo a los centros de recogida selectiva de la basura. Antes de llevar a cabo la eliminación de los residuos contacte con el Servicio de Gestión de Residuos de su propio Ayuntamiento para obtener aclaraciones.

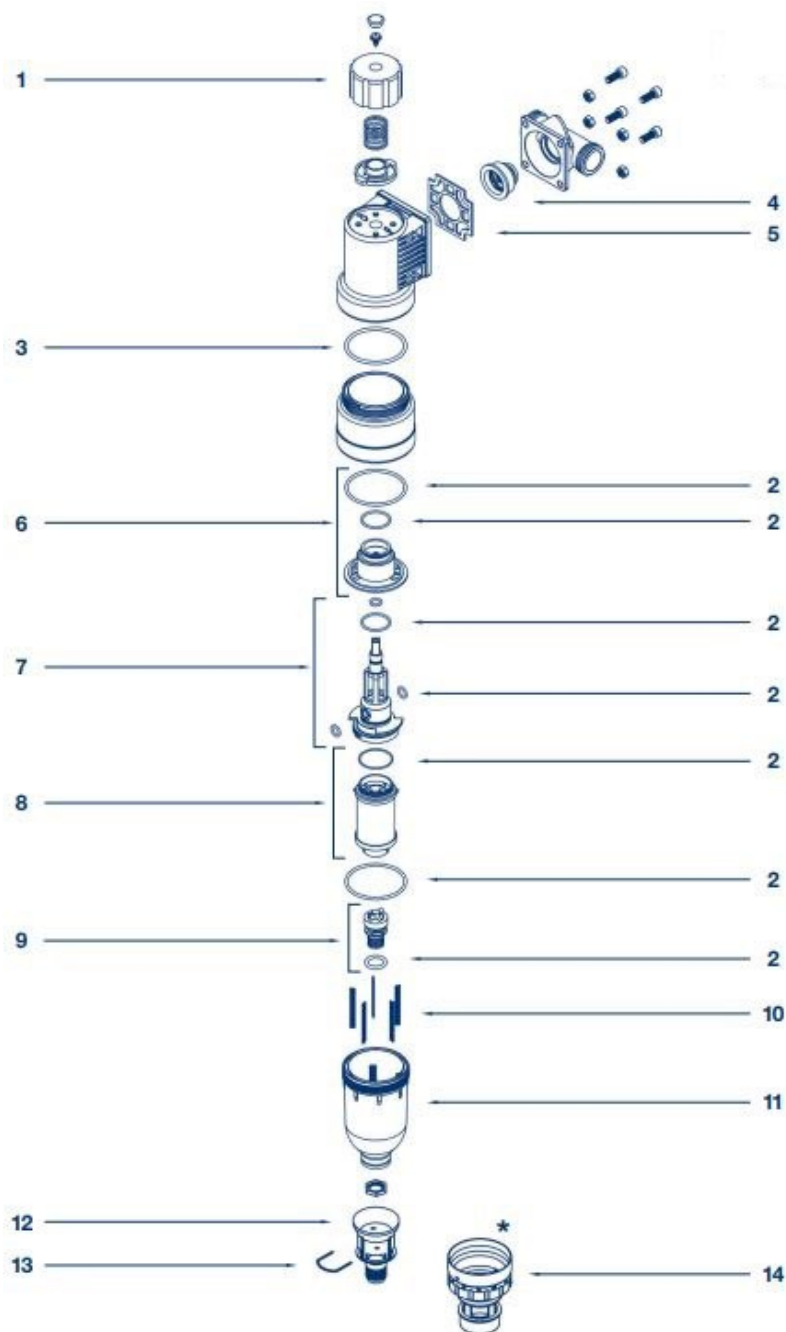
## A5 MARCADOS DE BRAVOFIL

En el equipo se encuentra la etiqueta de identificación del producto con la fecha de producción (mes / año) y el Número de serie (SN) para informar sobre la activación de la Garantía.

En el equipo también es posible encontrar la etiqueta de datos técnicos del producto (consulte las siguientes figuras).



# A6 VISTA EXPLOTADA



Pos.	Codice	Descrizione	Pos.	Codice	Descrizione
1	1022012	Manopla verde serigrafiada	9	99022001	conjunto de escape con junta tórica
2	99007003	kit o-ring filtro	10	24022002	cepillo I.61 - ¾ - 1 - 1¼
3	17022009	o-ring 71x4 bravofil conexion 1½ - vaso/cabeza filtro		24022003	cepillo I.123 - 1 ½ - 2
4	99007001	conjunto de válvula de retención		24022002ARG	cepillo I.61 con hilo de plata - ¾-1-1¼
5	17007002	Junta moldeada de la cabeza del filtro		24022003ARG	cepillo I.123 con hilo de plata - 1 ½ - 2
6	99007014	conjunto de buje con junta tórica	11	14022001	vaso
7	99007013	conjunto impulsor con junta tórica ¾ - 1 - 1¼ - 1½	12	1022021	tapa de drenaje final
8	99007007	Conjunto cartucho 100 µm ¾ - 1 - 1¼	13	11022023	escape de la horquilla
	99007008	Conjunto cartucho 30 µm - ¾ - 1 - 1¼	14	99022021	conjunto de tapa de escape con anillo de fecha
	99007009	Conjunto cartucho 50 µm - ¾ - 1 - 1¼			
	99007012	Conjunto cartucho 150 µm - ¾ - 1 - 1¼			
	99007011				



# MANUAL PARA EL MONTAJE E INSTALACIÓN

## B1 INSTALACIÓN DE BravoFIL

### B1.1 Antes de la instalación

Las siguientes instrucciones garantizan su seguridad. Léalos completa y detenidamente antes de la instalación y guárdelos para futuras consultas.



**¡Atención!** Antes de instalar BravoFIL verificar que la planta tenga agua potable de conformidad con la directiva 98/83/CE.

La planta hidráulica donde se instala el filtro y la instalación misma de este filtro deben ser seguidas con el respeto de la ley vigente.

BravoFIL no está dotado, de serie, de dispositivos anti-inundaciones o actos a verificar, controlar y alarmar en caso de pérdidas de aguas incontroladas. Eventualmente proveer a parte un dispositivo anti-inundaciones adecuado.

En edificios antiguos, verifique si la tubería de agua de metal se usa con fines de conexión a tierra para el sistema eléctrico (la presencia de una conexión de puente en el medidor de agua es un signo claro de esta circunstancia). Compruebe si hay otra conexión a tierra antes de abrir la tubería.

Para evitar la contaminación externa, mantenga siempre el filtro en su caja cerrada original y retírelo inmediatamente antes de la instalación.

Durante el transporte y almacenamiento, el equipo no debe exponerse a temperaturas inferiores a 5 ° C y superiores a 40 ° C.



**¡Atención!** El fabricante declina cualquier responsabilidad por daños a cosas o personas derivadas de la mala instalación del filtro y/o de la instalación del filtro en una planta no conforme a la ley vigente.

### B1.2 Requerimientos de instalación

La instalación del filtro introduce un cambio en el sistema de agua potable, por lo que debe ser realizado exclusivamente por un profesional calificado de acuerdo con todas las leyes vigentes y los datos de la matrícula del aparato mismo. En particular:

- BravoFIL deben ser instalados en un lugar higiénicamente idóneo, seco, limpio, cerrado, protegido de: hielo, exposición directa de los rayos solares, de la humedad y de los agentes atmosféricos (lluvia, nieve, granizo).
- La instalación debe prever la presencia de puntos de extracción de agua aguas arriba y aguas abajo del equipo. Los sistemas de plomería construidos para la instalación de equipos conectados a la red de acueductos deben estar equipados con: un sistema capaz de asegurar el no retorno del agua tratada en la red, un sistema de válvulas de by-pass manual o automático, que permita el suministro de agua no tratada, interrumpiendo el suministro de la tratada
- Compruebe que la presión y la temperatura del agua de suministro estén dentro de los datos técnicos del equipo. En caso de presiones de red superiores a la presión máxima, instale un reductor de presión aguas arriba. La presión debe ser de al menos 1,5 bar.

Temperatura medioambiente (mínima/máxima), °C: 5 – 40.

Instalar el filtro antes de las calderas o de los aparatos que hay que proteger.

**No instale BravoFIL:**

- Debajo de las calderas o aplicaciones que comporten el paso, al interior del filtro, de agua a temperatura superior a los 30°C.
- En pozos, cerca de los desagües, en lugares malolientes.
- Donde puedan estar presentes vapores químicos, gas o exhalaciones de cualquier tipo.
- Evitar la instalación en espacios cerrados que no consientan efectuar normalmente las operaciones de mantenimiento ordinario y extraordinario.



**¡Atención!** Asegúrese de que el sistema de tuberías sea higiénicamente seguro y no presente ningún riesgo de proliferación bacteriana (por ejemplo, ramas muertas, fuentes de proliferación bacteriana, etc.).

Este equipo no debe usarse para tratar agua cuyos parámetros microbiológicos no cumplen con la ley o no se conocen. Evite que los solventes, aceites, grasas, ácidos o cáusticos y detergentes entren en contacto con las partes externas de plástico y latón del equipo. En caso de impactos muy fuertes durante el transporte y montaje, no instale el equipo y reemplácelo aunque no haya daños evidentes en las piezas de plástico.

Antes de efectuar la instalación del filtro, asegúrese de la correspondencia de la planta y eventuales leyes o normas o recomendaciones locales emitidas desde una oficina competente de la zona. Todos los materiales utilizados para la construcción de sistemas de plomería de agua deben ser adecuados para el contacto con agua destinada al consumo humano de acuerdo con las leyes locales.

**B1.3 Indicaciones generales para la instalación**

Una vez que se haya retirado el embalaje, asegúrese de la integridad del aparato. En caso de duda, no lo utilice y póngase en contacto con el proveedor. Asegúrese de que estén presentes todas las piezas enumeradas.

El fabricante garantiza el rendimiento informado en este manual siempre que el dispositivo se utilice y mantenga de la manera indicada.

La construcción y modificación de un sistema de distribución de agua destinada al consumo humano requiere la ejecución de intervenciones de manera que no se comprometa la higiene del sistema. Antes de efectuar la instalación del filtro limpiar bien las tuberías y los aparatos instalados antes del filtro para eliminar eventuales cuerpos extraños que pudieran causar el malfuncionamiento del filtro mismo. Después de su construcción o modificación, el sistema de distribución de agua destinado al consumo humano debe ser lavado según los requisitos de EN 806-4.

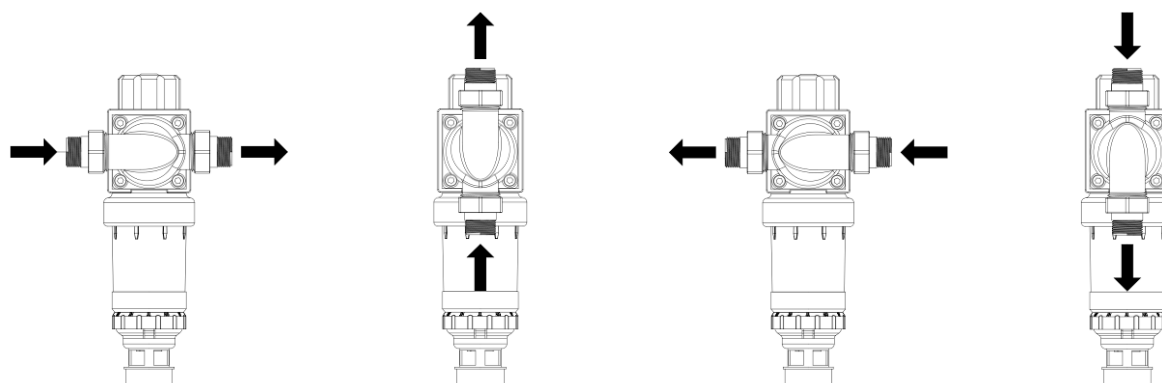
**B1.4 Verificaciones Hidráulicas después de la instalación**

- 1) Verificar que el aparato esté correctamente posicionado en modo de facilitar las operaciones de manutención ordinaria.
- 2) Verificar que la instalación está provista de un circuito con by pass que permita la exclusión del filtro y que están los grifos recoge muestras antes y después del filtro.
- 3) Abra las válvulas de cierre aguas arriba y aguas abajo del filtro. Abra el grifo más cercano a la corriente abajo del filtro, de esta forma el filtro eliminará el aire contenido en su interior.
- 4) Verificar que no haya perdidas de los racores de entrada y de salida y del desagüe del filtro.
- 5) Gire el dial de la fecha hasta que se muestre la próxima fecha de retrolavado.

En caso de dudas, póngase en contacto con Acqua Brevetti SRL (Tel. +39.049.8973432, e-mail: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it) ).

## B1.5 Esquemas de montaje admitidos

Ejecutar el montaje respetando uno de los esquemas indicados a continuación.



**Instalación 1.**

Entrada por la izquierda  
Salida por la derecha

**Instalación 2.**

Entrada por abajo  
Salida por arriba

**Instalación 3.**

Entrada por la derecha  
Salida por la izquierda

**Instalación 4.**

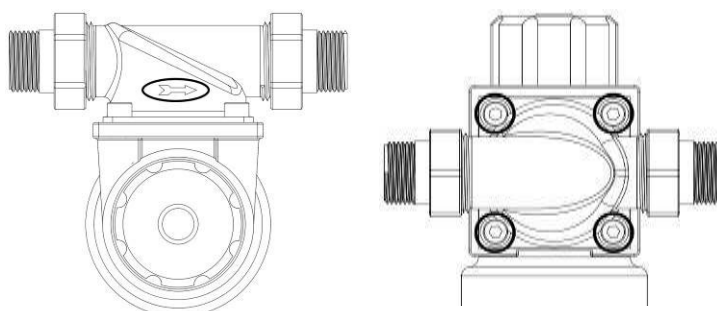
Entrada por arriba  
Salida por abajo

Cualquier otra configuración puede implicar un funcionamiento no correcto del aparato.

BravoFIL se puede instalar horizontal y verticalmente pero con el desagüe del filtro siempre hacia abajo.



**¡Atención!** Es indispensable instalar el filtro siguiendo la dirección del flujo de agua indicada por la flecha estampillada sobre la cabeza de latón del filtro.



Siga la dirección del flujo de agua indicado por la flecha estampillada sobre la cabeza de latón del filtro.

Tuercas hexagonal medida 6 mm para el apriete de la placa posterior de enganche.

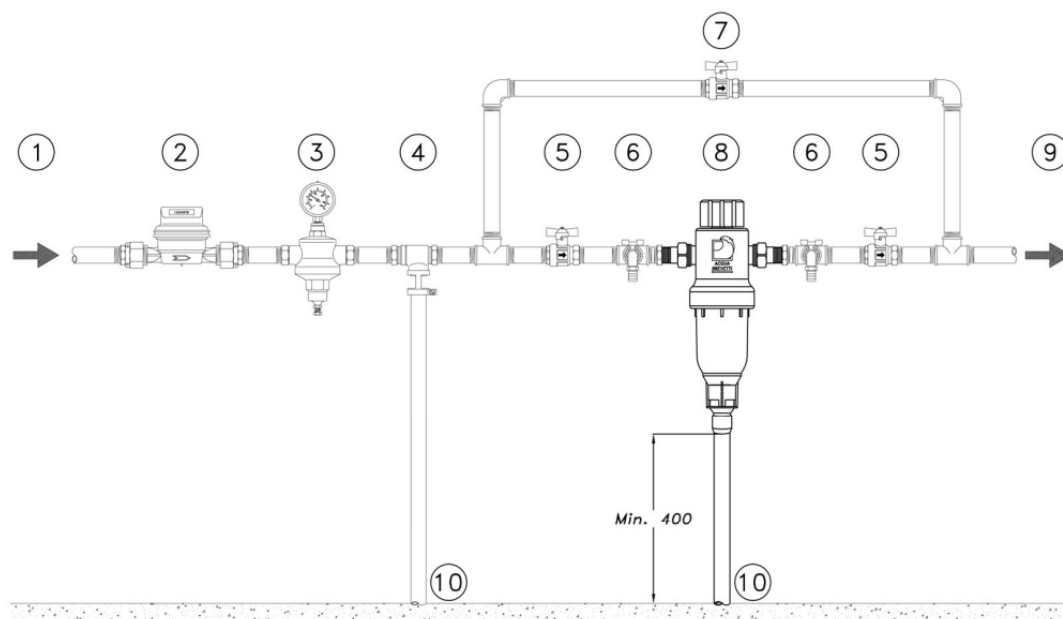
El filtro BravoFIL tiene una placa de conexión posterior giratoria de 360° (a saltos de 90°). Para cambiar la orientación de la placa de conexión es suficiente aflojar las tuercas de apriete con cabeza hexagonal (utilice una llave hexagonal medida 6mm).

Girar la placa en la dirección deseada, asegurándose de que la junta blanca moldeada situada entre la placa en latón y la cabeza blanca sea colocada correctamente.

La conexión de descarga del filtro debe ser canalizada en el desagüe.

En caso de dudas, póngase en contacto con Acqua Brevetti SRL (Tel. +39.049.8973432, e-mail: [servizi@acquabrevetti.it](mailto:servizi@acquabrevetti.it)).

# SCHEMI D'INSTALLAZIONE • INSTALLATION SCHEME • INSTALLATION TYPE • ESQUEMAS DE INSTALACION



## Legenda • Legend • Légend • Leyenda

1. Entrata acqua • Water inlet • Entrée de l'eau • Entrada del agua
2. Contatore • Flow meter • Compteur d'eau • Medidor de agua
3. Riduttore di pressione • Pressure reducer • Reducteur de pression • Reductor de presión
4. Disconnettore • Backflow preventer • Disconnecteur • Reflujo probador
5. Valvola di intercettazione • Shut off valve • Vanne d'arrêt • Válvula de cierre
6. Rubinetto preleva-campione • Sampling tap • Robinet échantillonaire • Grifo sampler
7. Valvola di by-pass • By-pass valve • Vanne de by-pass • Válvula de by-pass
8. BravoFIL
9. Uscita acqua trattata • Treated water outlet • Sortie de l'eau traitée • Salida de agua tratada
10. Scarico • Drain • Drainage • Descarga

*I presenti schemi di installazione si propongono di dare le indicazioni necessarie per il corretto funzionamento delle apparecchiature proposte. La realizzazione di un impianto idraulico a regola d'arte e conforme a quanto previsto dal DM N. 37/08 e dal Decreto Requisiti Minimi esula dagli scopi del presente documento.*

*These installation diagrams are intended to give the necessary instructions for the proper functioning of the equipment proposed. The creation of a hydraulic system in a workmanlike manner and in accordance with the provisions of local laws is beyond the scope of this document.*

*Ces schémas d'installation sont destinées à donner les instructions nécessaires pour le bon fonctionnement de l'équipement proposé. La création d'un système hydraulique de façon professionnelle et en conformité avec les dispositions des lois locales est hors de la portée de ce manuel.*

*Los presentes esquemas de instalación se proponen de dar las indicaciones necesarias para el correcto funcionamiento de los aparatos propuestos. La realización de una planta hidráulica regular y conforme según lo dispuesto por la ley local está más allá del presente documento.*







Document	Revision	Revision notes	Date
MAN126	0	Emission	28.04.14
MAN126	1	Company name; par. A.5	22.09.15
MAN126	2	Revision of par. 2.2	31.05.16
MAN126	3	General revision	20.06.16
MAN126	4	Legal Warranty	16.06.17
MAN126	5	General revision	12.06.18
MAN126	6	Activation Warranty	03.04.19
MAN126	7	General Revision	21.05.21
MAN126	8	Filtration rating	01.10.2022



**ACQUA BREVETTI SRL**

Via Molveno, 8 - 35035 MESTRINO (PD) - ITALY

Tel. +39 049.8974006 - Fax +39 049.8978649

[www.acquabrevetti.it](http://www.acquabrevetti.it) - [www.acquasil.it](http://www.acquasil.it)

[info@acquabrevetti.it](mailto:info@acquabrevetti.it)



Azienda certificata  
ISO 9001